

ÖSTERREICHISCHE BauernZeitung

GRÖSSTE WOCHENZEITUNG FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM

Bauerndemo der Superlative

Am 18. Dezember machten rund 10.000 Bauern aus allen 27 EU-Mitgliedstaaten in Brüssel ihrem Ärger Luft. Auch Österreich war vertreten. ► Seiten 2, 8



Das neue Jagdgesetz steht
Der NÖ Landtag hat der umfassenden Novelle des Jagdrechts zugestimmt.
8



Tux-Zillertaler, eine besondere Rasse
Am Floacherhof in Tirol dreht sich alles um die Tuxerkuh.
16

Bitte beachten:

Die nächste Ausgabe der BauernZeitung erscheint wieder am 8. Jänner 2026.

© gsc-werbung.at

ERTRAGSGIGANTEN. NEU!
die neue Maßstäbe setzen.

NEU
★★★★★
RZ 270 | Z P83462

NEU
★★★★★
RZ 350 | Z P89699

NEU
★★★★★
RZ 430 | Z P9944

VORKAUF SAATMAIS bis 31.01.2026

NETTO €11,-
Ersparnis pro Einheit

PIONEER HUNDRED YEARS 1926 2026
www.pioneer.com/at

CORTEVA agriscience

AUCH BIO

Im Fokus



CLEMENS WIELTSCH
CHEFREDAKTEUR
wieltsch@bauernzeitung.at

Zeit zu reden

Dass sich just kurz vor Weihnachten Bauern aus allen Ländern der Europäischen Union in Brüssel versammelten, um gemeinsam gegen einen Bruch mit der Gemeinsamen Agrarpolitik, allzu freigiebige Freihandelsabkommen und überbordende Bürokratie zu protestieren, darf zu Recht als historisches Ereignis bezeichnet werden. Die Suppe hat sich die EU-Kommission dabei wohl selbst eingebrockt. Insbesondere das Auflösen des eigenen GAP-Budgets – wie es derzeit für die kommende Periode ab 2028 verhandelt wird – hat schließlich kein einziger Mitgliedstaat und mit Sicherheit kein Bauer innerhalb der EU jemals gefordert.

Der länderübergreifende Protest mit Vertretern von Rumänien bis Irland und Spanien bis Frankreich zeigt aber auch eines: Europas Bauern denken europäisch und erwarten sich demgemäß auch gemeinsame, EU-weit einheitliche Lösungen ihrer Probleme. Dass diese am Verhandlungstisch gefunden werden müssen, leuchtet gelerntem Österreichern ein. Dort wird sich weisen, ob die Kommission tatsächlich hinter den Bauern steht, wie ihre Präsidentin Ursula von der Leyen den Demonstranten beteuerte.

Das Thema drängt sich auch für die zu Weihnachten und dem Jahreswechsel obligaten Wünsche auf: Für die Bauern wäre wünschenswert, dass die Bilder von mannstarken Protesten in den Köpfen der Brüsseler Entscheidungsträger auch im kommenden Jahr noch lange nachwirken.

MEISTGELESEN

Die gefragtesten Meldungen auf www.bauernzeitung.at

1. Hauptauszahlung 2025: 1,34 Mrd. Euro für Österreichs Bauern
2. Feldhäcksler Jaguar 1200 bricht Weltrekord
3. AMA-Gütesiegel im Rückzug?

Europas Bauern geeint gegen die Kommissionspläne

Tausende Bauern und annähernd 1.000 Traktoren legten am 18. Dezember das Brüsseler Europaviertel lahm. Die geplante GAP-Reform, der Mercosur-Deal und die wachsende Bürokratie waren die Gründe.

CLEMENS WIELTSCH

Auf Einladung des EU-Bauern- und Genossenschaftsverbandes (Copa/Cogeca) strömten vergangene Woche Bauern aus allen 27 Mitgliedstaaten nach Brüssel. Während die Staats- und Regierungschefs im Europäischen Rat über den Mehrjährigen Finanzhaushalt der EU (MFR) ab 2028 debattierten, machten die Landwirte lautstark gegen die darin geplanten Kürzungen bei der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP) auf sich aufmerksam.

Bekanntlich soll der MFR knapp 2.000 Milliarden Euro umfassen, so viel wie nie zuvor. Zugleich schlug die EU-Kommission im Sommer aber vor, das eigenständige GAP-Budget

samt Zwei-Säulen-Modell zu streichen, was zu einer faktischen Reduktion der Agrargelder führen würde. Ein weiterer Schwerpunkt der Proteste betraf den Freihandel, allen voran die laufenden (und zuletzt vertagten) finalen Verhandlungen zum Mercosur-Handelsabkommen. Als dritten großen Kritikpunkt nannten die Veranstalter das Dauerthema Bürokratie, mit dem aktuellen Aufhänger der erwarteten Anstiege bei Mineraldüngerpreisen.

Bauern und ihre Vertreter aus Österreich vor Ort

Copa-Cogeca sprach im Anschluss der Proteste von „einer außergewöhnlichen Koordination und Einheit“ unter Europas



Bauern. Es sei die größte Agrardemonstration in der EU-Hauptstadt seit 30 Jahren gewesen.

Auch Österreich reihte sich mit einer gut fünfzigköpfigen Delegation in den Protestzug ein. Dabei waren unter anderem LK-Österreich-Präsident Josef Moosbrugger, Copa-Vizepräsident Nikolaus Berlakovich, Bundesbäuerin Irene Neumann-Hartberger, LK-Niederösterreich-Vizepräsidentin Andrea Wagner, LK-Steiermark-Präsident Andreas Steinegger, der steirische Bauernbund-Direktor Bernd Brodtrager, sein Tiroler Amtskollege Peter Raggl, Cogeca-Präsidiumsmitglied Robert Pichler sowie der Vizepräsident der Land&Forst Betriebe, Carl von Croy, mit Generalsekretär Martin Kubli.

„Die Bauern-Vergrämungspolitik der EU-Kommission muss dringend gestoppt werden.“

JOSEF MOOSBRUGGER

„Die Bauern-Vergrämungspolitik, die die EU-Kommission derzeit an den Tag legt, muss dringend gestoppt werden und endlich einem zukunftsweisen Miteinander weichen“,

schilderte Moosbrugger die Beweggründe. In Richtung des Mercosur-Handelsabkommens ergänzte der ebenfalls ange-reiste niederösterreichische Jungbauer Gerald Wagner: „Wer heimische Betriebe mit unfairen Importen unter Druck setzt, gefährdet Versorgungssicherheit, Wertschöpfung und die Zukunft der Landwirtschaft in Europa.“

Friedliche Kundgebung, teils Ausschreitungen

Bis zur Mittagszeit verliefen die Proteste Medienberichten zufolge weitestgehend ruhig ab. Vertreter der angereisten Mitgliedstaaten präsentierten ihre Forderungen und zogen vor die Gebäude der EU-Institutionen. Wiewohl von den Organisatoren zu friedlichen Protesten aufgerufen wurde, kam es am Nachmittag zu vereinzelt Zwischenfällen. Angaben der belgischen Polizei zufolge wurden gegen Demonstranten, die versuchten, Absperrungen zu durchbrechen, Wasserwerfer eingesetzt. Teils wurden laut APA auch Brände gelegt, Pyrotechnik gezündet und Tränengas verwendet. Auch vor dem EU-Parlament wurden Angriffe mit Kartoffeln und Feuerwerk gemeldet.



Die Bauernvertreter präsentierten EU-Kommissar Magnus Brunner die Forderungen.

Die österreichische Delegation war währenddessen bereits in Gesprächen mit Vertretern der EU-Behörde, wie die Bauernzeitung in Erfahrung bringen konnte. So übergab die LK Österreich einen Forderungskatalog an den EU-Kommissar für Inneres und Migration, Magnus Brunner. Der Steirische Bauernbund überreichte außerdem ein Positionspapier an die ranghöchste Beamtin für Landwirtschaft der Europäischen Kommission, Elisabeth Werner. „Wir sind mit sehr unterschiedlichen Ansichten auseinandergegangen“, zog Direktor Brodtrager noch am Abend Bilanz. Zugleich ist er jedoch überzeugt: „Echte Verbesserungen können nur gemeinsam am Verhandlungstisch erarbeitet werden.“ Schon am Vormittag bekräftig-

ten die Spitzen von Copa-Cogeca gegenüber Ratspräsident António Costa, Kommissionspräsidentin Ursula von der Leyen und Landwirtschafts- und Ernährungskommissar Christophe Hansen erneut die drei Kernforderungen der Protestaktion.

EU-Kommission bat zur Aussprache

Im Anschluss daran lud die EU-Behörde die höchstrangigen Ländervertreter zu einer Aussprache. Für Österreich nahmen LK-Österreich-Präsident Moosbrugger und Copa-Vizepräsident Berlakovich teil. „Wir haben den Brüssel-Aufenthalt genutzt, um in friedlicher, aber bestimmter Art und Weise zentrale Forderungen und Anliegen bei der EU-Kommission zu deponieren“, resümierte Moosbrugger tags darauf. Neben den Debatten zu Mercosur und GAP werde man in den kommenden Wochen vor allem am Vorhaben der EU-Kommission auf Drittlandsimporte bei Dünger und zusätzliche Zölle einzuheben (CBAM), dran bleiben. „Die Wettbewerbsfähigkeit des Acker- und Pflanzenbaus darf keinesfalls gefährdet werden“, teilte er mit.

Vor der Presse gab sich Kommissionspräsidentin von der Leyen immerhin einsichtig: „In Zeiten der Unsicherheit brauchen unsere Landwirte Verlässlichkeit und Unterstützung.“ Europa werde immer hinter ihnen stehen, so die Kommissionspräsidentin.



FOTOS (2): LKÖ/JUNGLEITHNER

Bauernbund zieht Bilanz

Der Österreichische Bauernbund nutzte die letzten Dezembertage, um die agrarpolitischen Errungenschaften des Jahres Revue passieren zu lassen.

Das Jahr 2025 war für Österreichs Land- und Forstwirtschaft anspruchsvoll, resümierte der Bauernbund kürzlich in einer Aussendung. Schwankende Erzeugerpreise, hohe Betriebskosten und schwierige Witterungsbedingungen hätten vielen Betrieben zugesetzt. „Trotz angespannter Budgetsituation konnten zentrale Anliegen der Branche auf nationaler und europäischer Ebene verankert werden“, sind Bauernbund-Präsident Georg Strasser und Direktorin Corinna Weisl dennoch überzeugt. So sei nach intensiven Regierungsverhandlungen eine Koalition gebildet worden, in der Landwirtschaftsminister Norbert Totschnig als Interessenvertreter des bäuerlichen

Sektors auftrete. Auch auf EU-Ebene kam Bewegung in die Agrarpolitik: Einige ursprünglich geplante Maßnahmen des Green Deal wurden überarbeitet oder zurückgenommen. Für die kommenden Jahre bleibe die Forderung bestehen, Bürokratieabbau und faire Wettbewerbsbedingungen konsequent umzusetzen. Ebenso wird betont, dass die europäische Lebensmittelversorgung ein zentraler Teil der Sicherheitsarchitektur bleiben müsse. Die Arbeitsbilanz des Bauernbundes umfasst zehn Maßnahmen und Ergebnisse:

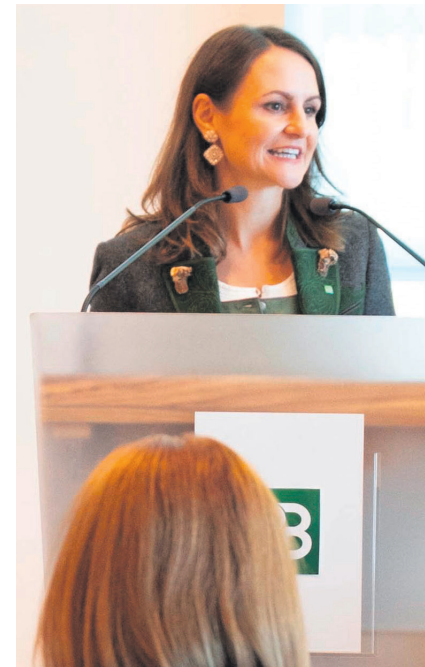
■ Stabiles österreichisches Agrarbudget:

Trotz schwieriger wirtschaftlicher Lage seien zentrale Förderbereiche wie Direktzah-

lungen, Agrarumweltmaßnahmen (ÖPUL) und die Bergbauförderung aufrechterhalten worden. Auch die Fortführung des Waldfonds sei gesichert. Das Doppelbudget 2025/26 schaffe damit eine stabile finanzielle Grundlage für Land- und Forstwirtschaft.

■ Planungssicherheit in der Schweinehaltung:

Mit der Novelle des Tierschutzgesetzes sei nun Rechtssicherheit für Schweinehalter gegeben. Nach der Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes kam es zu einem Kompromiss, der eine Übergangsfrist bis Mitte 2034 für Vollspaltenbuchten vorsieht. Betriebe, die zwischen 2018 und 2022 investiert haben, erhalten eine verlängerte Übergangsfrist von 16 Jahren.



■ Schutzstatus des Wolfs gesenkt:

„Durch eine österreichische Initiative konnte der Schutzstatus des Wolfs auf EU-Ebene herabgesetzt werden“, informiert der Bauernbund. Nach Ände-

Gastkommentar

THOMAS WEBER, BIORAMA-HERAUSGEBER UND BUCHAUTOR
weber@biorama.eu

Bio auf den Festtagstisch

Es ist die größte unabhängige Werbekampagne für Bioprodukte aus Österreich, die es bislang gegeben hat. 2,7 Millionen Euro Kampagnenbudget investiert die AMA-Marketing 2025 und 2026, um den Österreicherinnen und Österreichern heimische Bioerzeugnisse schmackhaft zu machen. Der Kern der Werbebotschaft liegt auf jenen Werten, die – abgefragterweise – der Mitte der Gesellschaft wichtig sind: Regionalität, Natürlichkeit, Kontrolle. Genau jene Eigenschaften, mit denen Bio besonders punkten kann.

Neu ist auch die Stoßrichtung der Biowerbung. Die treuen Käuferschichten, denen die Biobewegung das Wachstum der vergangenen Jahrzehnte verdankt, werden natürlich abgedeckt. Besonders widmet man sich aber dem Potenzial, das Bio erreichen kann. Jenen 1,3 Millionen Menschen der sogenannten „adaptiv-pragmatischen Mitte“, die oft bereits gelegentlich zu Bioprodukten greifen, aber nicht immer aus Überzeu-



gung und selten konsequent, wie AMA-Marktforscher Michael Scheuch-Schmid Anfang Dezember auf der „Bio-Enquete“ an der Boku erklärte. Eine interessante Einschätzung lieferte dort auch Andreas Steidl, der Geschäftsführer von Ja! Natürlich (Billa, Adeg, Sutterlüty).

„Bio ist längst keine Nische mehr. Das Biosegment ist von allen Segmenten das stabilste“, sagte der Manager. Bei frischem Brot und Gebäck liege der Bioanteil bei Billa mittlerweile bei über 50 Prozent. Das hat zweifellos auch damit zu tun, dass es manches Gebäck bei Billa überhaupt nur noch in Bioqualität gibt. Damit Bio weiter stabil wachsen kann, sollten auch die Produzenten selbst bei ihrem Einkauf Bio den Vorzug geben. Das ist – wie ich auf Höfen immer wieder sehe – nicht selbstverständlich. Ein guter Anlass für ein feierliches Biomahl steht unmittelbar bevor: Wein, Bier, Weihnachtsskarpfen, Festtagsbraten und Fonduekäse, all das ist in österreichischer Bioqualität verfügbar.

Direktorin Corinna Weisl sieht trotz herausfordernder Zeiten zentrale Anliegen der Bauernschaft erfüllt.



■ Zulassung von Pflanzenschutzmitteln vereinfacht:

Der Zulassungsprozess für Pflanzenschutzmittel wurde vereinfacht. Durch die Neugestaltung der gegenseitigen Anerkennung kam es bereits zu über 50 Neuzulassungen. Eine EU-Initiative sieht zudem vor, Wirkstoffe künftig unbefristet zu genehmigen und Bio-Pflanzenschutzmittel über ein erleichtertes Verfahren zuzulassen.

■ Gleiche Standards und Schutzmaßnahmen für Importe aus der Ukraine:

Ein neues Abkommen zwischen der Ukraine und der EU reduziert laut Bauernbund zollfreie Agrarimporte und verpflichtet die Ukraine, EU-Standards bei Produktion und Qualität einzuhalten. Sicherheitsmechanismen sollen bei Marktstörungen greifen und können von Mitgliedstaaten aktiviert werden.

■ Sanierungsoffensive wurde gestartet:

Mit der „Sanierungsoffensive Neu“ werde der Austausch

alter Heizsysteme und thermisch-energetische Gebäudesanierungen gefördert. Dafür stehen jährlich 360 Millionen Euro bis 2030 zur Verfügung, mit einer Förderquote von bis zu 30 Prozent.

■ EAG-Novelle bringt Rechtssicherheit für Biogas:

Die Novelle des Erneuerbaren-Ausbau-Gesetzes ermöglichte eine Übergangslösung für Biogasanlagen, deren Förderverträge 2026 auslaufen. Betreiber können diese Verträge um bis zu 18 Monate verlängern, bis das Erneuerbare-Gas-Gesetz in Kraft tritt.

■ Waldmonitoring verhindert, Entwaldungsverordnung verschoben und vereinfacht:

Die geplante EU-Waldmonitoring-Verordnung wurde zurückgezogen. Die Entwaldungsverordnung tritt für große Betriebe erst Ende 2026, für kleine Unternehmen Mitte 2027 in Kraft. Sie wurde inhaltlich vereinfacht: Eine einmalige Sorgfaltserklärung genügt,

die Angabe der Postadresse ersetzt die aufwendige Geolokalisierung.

■ Höhere Buchführungsgrenze und Entlastung für Almausschank durchgesetzt:

Ein Entbürokratisierungspaket der Bundesregierung hebt die Grenze für die Buchführungspflicht von 700.000 auf 1 Million Euro an. Für Almbewirtschafter mit Hüttenbetrieb entfällt der Flaschengebindezwang, wodurch offene Ausschankmöglichkeiten geschaffen und Kosten gesenkt werden sowie Müll vermieden wird.

■ Pünktliche AMA-Hauptauszahlung gesichert:

Die Leistungsabgeltungen wurden und werden noch vor Jahresende überwiesen. Österreich zähle laut Bauernbund damit erneut zu den ersten EU-Staaten, die die GAP-Gelder für das laufende Jahr auszahlen. Die Basisprämie wird vollständig, ÖPUL- und Ausgleichszulage werden zu 75 Prozent ausbezahlt.

rungen der Berner Konvention und der Flora-Fauna-Habitat-Richtlinie erhielten Abschlussverordnungen der Bundesländer eine rechtliche Grundlage. Erste Länder nahmen den Wolf bereits in das Jagdgesetz auf.



Die Bauernbund-Abgeordneten wünschen euch und euren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Erfolg am Feld und im Stall.

Die Mandatare der Volkspartei sind die starken Partner für die Bauernfamilien im Österreichischen Parlament. Sie sind für die Stärkung des ländlichen Raumes in Österreich unerlässlich - gestern, heute und morgen.

Wir freuen uns, wenn ihr uns unter vorname.nachname@parlament.gv.at zu unserer Arbeit im Parlament kontaktiert!

JÄNNER

Agrarkommissar Hansen besucht Österreich

EU-Agrarkommissar Christophe Hansen besuchte zusammen mit Landwirtschaftsminister Norbert Totschnig und Niederösterreichs LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf anlässlich der Wintertagung des Ökosozialen Forums den Hof von LK-Niederösterreich-Vizepräsident Lorenz Mayr. Wichtige Themen während des



Totschnig bei der Begrüßung Hansens

Besuchs waren der Abbau der Bürokratie und die Förderung des Nachwuchses. Entsprechend trat der Luxemburger auch mit heimischen Jungbauern in den Dialog. Diese dürfen sich eigenen Angaben zufolge in Zukunft auf „gezielte Hilfe“ freuen.

MÄRZ

Zuckerschok: Agrana schließt zwei Fabriken

Nur wenige Tage, nachdem die BauernZeitung exklusiv über das Bangen der Rübenbauern um den Zuckerstandort berichtet hatte, ist es passiert: Die Agrana hat die zwei Zuckerfabriken in Leopoldsdorf im Marchfeld und in Hrušovany, Tschechien, im März geschlossen. Steigende Produktionskosten, zunehmender Wettbewerbsdruck durch sinkenden Zuckerverbrauch in der EU,



Wirtschaftlich nicht mehr tragbar

durch Marktliberalisierungen (Mercosur und Ukraine) sowie regulatorische Vorgaben hätten die Fortführung der Produktion an diesen Standorten wirtschaftlich untragbar gemacht. Nun wird die gesamte heimische Zuckerproduktion am Standort in Tulln sichergestellt.

MAI

Vollspalten: Übergangsfrist bis 2034

Das 2022 beschlossene Ende für Vollspaltenböden in Schweineställen, das ursprünglich mit einer Übergangsfrist bis 2039 vereinbart war, kommt nun doch Mitte 2034. Landwirtschaftsminister Norbert Totschnig bezeichnete die im Mai präsentierte Neuregelung als „einen tragfähigen und verfassungskonformen



Ein Kompromiss wurde gefunden.

Kompromiss“. Auch die in der Regierung für Tierschutz zuständige Gesundheitsstaatssekretärin Ulrike Königsberger-Ludwig zeigte sich erleichtert: „Ich bin sehr froh, dass uns das im konstruktiven Miteinander gelungen ist.“

FEBRUAR

Erstmals eine Direktorin beim Bauernbund

Zum ersten Mal in der langjährigen Geschichte des Bauernbundes ist mit Corina Weisl eine Frau Direktorin in der Wien-Zentrale. Damit übernahm die 35-Jährige im Februar die Geschicke ihres Vorgängers David Süß, der seitdem Bürgermeister in seiner Heimatstadt Schrems in Niederösterreich ist. Zur Bedeutung,



Weisl wurde erste BB-Direktorin.

als erste Direktorin des Österreichischen Bauernbundes tätig zu sein, sagte sie im Interview mit der BauernZeitung, dass es ein Signal an die Frauen in der Land- und Forstwirtschaft sei, und: „Ich freue mich, wenn ich ihnen ein Vorbild sein kann.“

APRIL

Maul- und Klauenseuche im Grenzgebiet

In der Europäischen Union galt die Gefahr der Maul- und Klauenseuche (MKS) seit den 1990er-Jahren eigentlich als gebannt. Im Jänner hielt die Seuche Deutschland in Atem, nur wenig später rückte das Österreichische Bundesheer zur Katastrophenhilfe an der Grenze zu Ungarn und der Slowakei aus, mehrere Dutzend Soldaten waren im Einsatz. MKS hatte



MKS: eine europaweite Sorge

auch Auswirkungen auf den Außenhandel: Die USA, Kanada, Japan, Großbritannien und Bosnien-Herzegowina verzichteten temporär auf Rind- und Schweinefleisch sowie Milch aus Österreich. Die Wirtschaftskammer warnte bereits vor massiven wirtschaftlichen Schäden.

JUNI

ÖPUL feiert 30-jähriges Jubiläum

Im Juni feierte das österreichische Agrarumweltprogramm ÖPUL sein 30-jähriges Bestehen. Mehr als 80 Prozent der österreichischen Betriebe mit rund 80 Prozent der Agrarflächen nehmen am Programm teil. Allein die Biodiversitätsflächen konnten in den letzten Jahren auf 240.000 Hektar verdoppelt werden – ein Rekordwert. Er-



Lebensräume werden gefördert.

fahrungen schilderte Ackerbäuerin Michaela Spachinger vor Journalisten. Der Aufwand sei zwar groß, dennoch ist sie überzeugt: „ÖPUL ist für uns Planungssicherheit, ökologische Verantwortung, aber auch wirtschaftlich tragfähig.“

JULI

EU-Kommission mit Vorschlag für MFR und GAP

Knapp 2.000 Milliarden Euro soll der Mehrjährige Finanzrahmen (MFR) ab 2028 ausmachen, so viel wie noch nie. Das Ziel des nächsten MFR sei laut EU-Haushaltskommissar Piotr Serafin „ein moderner, flexiblerer Haushalt“. Das Zwei-Säulen-Modell soll damit genauso auslaufen wie die Finanzierung der Regionalentwicklung aus Agrargeldern. Die Kom-



Umstrittener Milliarden-Haushalt

mission erwartet Einsparungen in der Verwaltung. „Bestehende Maßnahmen und Mittel“ bleiben EU-Agrarkommissar Christophe Hansen zufolge erhalten. Über die im Juli vorgelegten Entwürfe – insbesondere zur GAP – wird seither heftig debattiert.

SEPTEMBER

Österreich initiiert EVP-Bauernbund

Wie im April angekündigt, ist die EVP seit September um eine Teilorganisation reicher. Mit der ersten Generalversammlung der „EPP Farmers“ treten Bauernvertreter innerhalb der EVP seither geschlossen auf. Mit 100 Prozent der Delegiertenstimmen wurde der niederösterreichische EU-Abgeordnete Alexander Bernhuber zu deren ehrenamtlichem Präsidenten gewählt. Auch die Idee



Bernhuber, Weber, Hansen (v. l.)

für die Gründung stammte aus Österreich. Konkret forcierte der Niederösterreichische Bauernbund ein EU-weit agierendes Pendant. „Unsere Stimme in Europa noch stärker machen und unseren Hausverstand nach Brüssel tragen“ lautet Bernhuber zufolge das Credo.

NOVEMBER

Gute Stimmung auf der heurigen Agritechnica

Die Agritechnica ging von 9. bis 15. November erfolgreich über die Bühne. Unter dem Leitthema „Touch Smart Efficiency“ präsentierten 2.849 Aussteller aus 52 Ländern modernste Technologien. Rund 476.000 Besucher aus 171 Ländern kamen laut Veranstalter Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) zur führenden Land-



Messe besticht mit neuem Konzept

technikmesse nach Hannover. Die Stimmung war gut. „Die Besucher zeigten sich äußerst zufrieden mit dem Ausstellungsangebot und den fachlichen Themen der Agritechnica“, bilanzierte Timo Zipf, Projektleiter der Agritechnica.

AUGUST

Getreideernte: Gute Erträge und Qualitäten

Trotz großer Nässe zum Anbau fiel die diesjährige Getreideernte zufriedenstellend aus. Die Getreideproduktion (ohne Mais) ist mit rund 2,9 Millionen Tonnen um 4,6 Prozent über dem Vorjahr zu liegen gekommen. Dennoch blieb das Ergebnis unterdurchschnittlich, da die reduzierte Anbaufläche nicht wieder ausgeweitet wurde. Diese schrumpfte



Zufriedenstellende Getreideernte

witterungsbedingt auf 504.522 Hektar, ein historisches Tief. Die für die Ertragsbildung kritische Phase von März bis Juni war von weniger Hitzetagen gekennzeichnet. Ausreichend und gut verteilte Niederschläge sorgten für gute Getreidebestände.

OKTOBER

BTV-Fallzahlen in Österreich auf Rekordhoch

Im Spätsommer breitete sich von Südeuropa kommend der Serotyp 8 aus. Innerhalb weniger Wochen dokumentierte die AGES bundesweit 76 Fälle von BTV-3 und zeitgleich satte 337 Fälle von BTV-8. Innerhalb kürzester Zeit waren bis auf Wien alle Bundesländer betroffen. Im Oktober wurden trotz kühler Herbsttemperaturen schließlich Rekordfallzahlen von der AGES



Erstmals seit 2016 in Österreich

dokumentiert. Insgesamt kamen binnen einer Woche 273 Ausbrüche hinzu. In der Woche darauf waren es immerhin noch 138. Gut die Hälfte davon entfiel auf den Serotyp 8, 51 Fälle entfielen auf BTV-3. Die Veterinäre sahen sich somit mit insgesamt drei Virusvarianten konfrontiert.

DEZEMBER

EUDR wird verschoben und vereinfacht

Brüssel konnte sich erneut auf eine Verschiebung der Verordnung für entwaldungsfreie Lieferketten (EUDR) um ein Jahr verständigen. Erfreut zeigte sich Land- und Forstwirtschaftsminister Norbert Totschnig, der selbst als Verfechter einer Anpassung der ersten Stunde gilt: „Der intensive und breit angelegte Einsatz für eine Ver-



2027 sollen die neuen Regeln greifen.

schiebung und praxisgerechte Vereinfachung der EUDR hat sich gelohnt. Die Vernunft hat gesiegt.“ Außerdem einigte man sich darauf, die Regeln für kleine und Kleinunternehmen um sechs zusätzliche Monate bis Juni 2027 zu verschieben.

Niederösterreich bei Bauerndemo stark vertreten

Tausende Landwirte aus ganz Europa protestierten in Brüssel gegen Kürzungen, neue Auflagen und die geplante EU-Agrarreform. NÖ Bauernvertreter machten sich für eine ausfinanzierte Agrarpolitik stark.

Gut 10.000 Bauern aus ganz Europa demonstrierten in Brüssel, um auf die Folgen der geplanten GAP-Reform aufmerksam zu machen. Auch Niederösterreich war mit einer Delegation der LK und dem Bauernbund vertreten. Ziel war es, die Anliegen der bäuerlichen Familienbetriebe direkt im Zentrum der EU-Politik hörbar zu machen.

LK-Vizepräsidentin Andrea Wagner betonte: „Dass tausende Bäuerinnen und Bauern aus ganz Europa in Brüssel zusammenkommen, ist ein deutliches Warnsignal an die EU-Kommission. Es geht um nichts weniger als die Zukunft unserer bäuerlichen Familienbetriebe und damit um die Versorgungssicherheit in Europa. Wer im-



Die niederösterreichische Delegation bekannte in Brüssel Farbe.

mer neue Auflagen beschließt und gleichzeitig das Agrarbudget kürzt, nimmt vor allem auch den künftigen Hofübernehmern jede Perspektive.“

Auslöser der Proteste ist der Entwurf zum Mehrjährigen Fi-

nanzrahmen, der eine Eingliederung der GAP in einen „Single Fund“ sowie Kürzungen der Agrarmittel vorsieht. Zusätzlich sorgen geplante Degressionen und Begrenzungen der Direktzahlungen für große Unruhe, da

die Auswirkungen auf die Leistungsabgeltungen derzeit kaum abzuschätzen seien. Wagner fordert daher: „Wir brauchen eine starke, ausreichend finanzierte EU-Agrarpolitik nach 2027, faire Handelsregeln und endlich echte Vereinfachungen statt bürokratische Hürden.“

Auch das Mercosur-Abkommen stößt auf Kritik. Bauernbund-Jugendvertreter Gerald Wagner warnt: „Die EU darf das rot-weiß-rote Mercosur-Veto nicht einfach übergehen. Freihandel auf dem Rücken der Bauern wird nicht erfolgreich sein. Wer heimische Betriebe mit unfairen Importen unter Druck setzt, gefährdet Versorgungssicherheit, Wertschöpfung und die Zukunft der Landwirtschaft in Europa.“

Das neue Jagdgesetz steht

Der Niederösterreichische Landtag hat die im November erstmals präsentierte, umfassende Novelle des Jagdgesetzes beschlossen. Das neue Jagdrecht erleichtert vor allem den Umgang mit Problemwölfen.

Das Land ergreift in Sachen Wolfsmanagement die Initiative. Mit der vergangene Woche beschlossenen Novelle des Jagdgesetzes können Problemwölfe unter bestimmten Voraussetzungen entnommen werden. Vertreibung und Vergrämung sind nun generell ohne Voraussetzungen erlaubt, etwa bei Annäherungen an Siedlungen oder Rissen an sachgerecht geschützten Nutztieren. Ziel ist, die Sicherheit von Menschen und Nutztieren zu erhöhen und gleichzeitig Rechtssicherheit für Jäger zu schaffen. Weitere Schwerpunkte des Rechtstextes sind die Rettung von Jungwild und Förderung der Artenvielfalt. Neu ist auch die Möglichkeit, Drohnen einzusetzen, um etwa Rehkitze vor dem Mähtod zu retten. Außerdem werden

Nachtzielhilfen, die sich bei der Schwarzwildbejagung bewährt haben, nun auch bei Fuchs, Marder und anderem Raubwild erlaubt. Dies stärkt den Schutz bodenbrütender Vögel und Feldhasen und unterstützt die Seuchenprävention, heißt es aus Expertenkreisen. „Der NÖ Landtag hat das modernste Jagd-

gesetz beschlossen“, kommentiert LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf. LK-Präsident Johannes Schmuckenschlager betont, dass die Novelle praxisnahe und zukunftsweisende Regelungen umsetzt, die sowohl Landwirtschaft als auch Naturschutz gerecht werden. Beim Wolf werde der EU-rechtliche Spielraum voll aus-

genutzt. „Problemwölfe haben bei uns nichts verloren. Die Senkung des Schutzstatus des Wolfs war eine langjährige Forderung von uns, und wir setzen die Erleichterungen konsequent um“, so Pernkopf. Der Wolf wird künftig als jagdbares Wild geführt, mit ganzjähriger Schonzeit, Problemwölfe ausgenommen. Monitoring, Entschädigungen bei Nutztierissen und Unterstützung für Schutzzäune bleiben bestehen.

Landesjägermeister Christoph Metzker betont die Bedeutung der Novelle: „Damit Jäger ihrer Verantwortung nachkommen können, braucht es optimale Rahmenbedingungen. Die Novelle leistet dazu einen wichtigen Beitrag, schafft Rechtssicherheit und erhöht die Sicherheit.“



Die Jagdgesetz-Novelle bringt den Jägern mehr Rechtssicherheit.

JÄNNER

Bauernbundball als Auftakt der Ballsaison

Der 81. NÖ Bauernbundball eröffnete im Austria Center Wien die Ballsaison 2025. Mehr als 4.000 Gäste feierten bis in die frühen Morgenstunden und machten den Ball erneut zum gesellschaftlichen Höhepunkt

des Jahres. Der Bauernbundball zeigte die Geschlossenheit der bäuerlichen Gemeinschaft und ihre starke Präsenz in der Bundeshauptstadt. Zahlreiche Gäste aus Politik und Wirtschaft sorgten für hohe Aufmerksamkeit.



Trotz laufender Regierungsverhandlungen nahm sich VP-Bundesobmann Christian Stocker Zeit für den Austausch mit der bäuerlichen Vertretung.



Journalistin Sabine Kronberger, Ethiker Christian Dürnberger, Christina Mutenthaler-Sipek, Moderatorin Daniela Morgenbesser und Lorenz Mayr

FEBRUAR

AMA-Premiere in Niederösterreich

Die AMA-Marketing startete in Niederösterreich ihre neue Veranstaltungsreihe „AMA-Marketing-Partnertage“, um den Austausch und den Dialog mit den Bauern weiter zu stärken. Rund 1.000 Teilnehmer waren

vor Ort. Mit mehr als 50.000 Erzeugerverträgen und 5.000 Partnern bildet die AMA-Gütesiegel-Community die größte Qualitätsgemeinschaft des Landes. Im Fokus standen Dialog, Feedback und Zukunftsthemen.

MÄRZ

Bauernbund als klarer Sieger der LK-Wahl

Bei der LK-Wahl feierte der NÖ Bauernbund einen Triumph: Man gewann in allen 21 Bezirken sowie die Landeswahl und stellt weiterhin das LK-Präsidium. Mit 82 Prozent und 32 Mandaten erzielte der Bauernbund das

terreichweit beste Ergebnis aller LK-Wahlen. Die Wahlbeteiligung lag mit rund 47 Prozent deutlich über anderen Kammerwahlen. Erfreut zeigte man sich über Mandatszuwächse in Krems, Lilienfeld, Mistelbach und Zwettl.



Freudige Gesichter bei der Verkündung des Wahlergebnisses in St. Pölten. Mit dabei waren auch viele politische Vertreter von Bund und Land.



Mittels Seuchenteppich, wie hier vor der Landwirtschaftlichen Fachschule Hollabrunn, schützten sich die Betriebe vor einer Einschleppung der Seuche.

APRIL

MKS: Alarmstimmung im ganzen Land

Die Maul- und Klauenseuche (MKS) rückte 2025 gefährlich nahe an Österreich heran: In Ungarn und der Slowakei wurden Fälle gemeldet, einige davon nur wenige Kilometer von der Grenze entfernt. Um eine Einschleppung zu verhindern, star-

tete das Bundesheer einen Assistenzeinsatz an den Grenzübergängen. In Niederösterreich setzten die Landwirtschaftlichen Fachschulen weitreichende Präventionsschritte: Der praktische Unterricht mit Tieren wurde ausgesetzt und Ställe abgeriegelt.

MAI

Besucher erlebten regionale Schmankerln

Mit dem Frühling kehrte auch 2025 die traditionelle Hofjause des NÖ Bauernbundes zurück: Rund 270 bäuerliche Betriebe öffneten ihre Hofstore. Ob im Most-, Wald-, Industrie- oder Weinviertel – überall wurden Qualität, Regionalität und

Gastfreundschaft zelebriert. Besucher konnten erleben, wie viel Arbeit, Leidenschaft und Tradition in den Produkten steckt. Zahlreiche Familien nutzten die Gelegenheit, direkt mit den Produzenten ins Gespräch zu kommen.



Am Weltbauerntag 2025 zeigten die Österreicher ihre Wertschätzung für die heimischen Bauern. 98 Prozent der Bevölkerung würdigten ihre Arbeit.

JULI

Generationenwechsel im Jagdverband

Christoph Metzker wurde beim 79. Landesjägartag mit 99 Prozent der Stimmen zum neuen Landesjägermeister gewählt. Er folgt auf Josef Pröll, der nach 13 Jahren an der Spitze sein Amt zurücklegte. In seiner Antritts-

rede betonte Metzker Verantwortung, Dialog und die Einbindung der Jugend als zentrale Zukunftsaufgaben. Zudem kündigte er eine stärkere Zusammenarbeit mit Land- und Forstwirtschaft, Gemeinden und Wissenschaft an.



Bei den Hofgesprächen, wie etwa in Ernsthofen, tauschten sich Landwirte und Politiker über Agrarfragen und die Förderung regionaler Produkte aus.



LAbg. Richard Hogl stattete etwa gemeinsam mit Bürgermeister Martin Eckl (l.) der Bio-Winzerfamilie Müllner in Dürnleis einen Besuch ab.

JUNI

Bauern erhielten klare Rückendeckung

Am Weltbauerntag rückte im Juni Österreichs Landwirtschaft in den Fokus: Eine IFDD-Umfrage im Auftrag der Kronen Zeitung zeigte, dass 98 Prozent der Bevölkerung die Arbeit der heimischen Bauern schätzen.

Die Studie hat deutlich gemacht: Regionalität, Qualität und Versorgungssicherheit sind hoch im Kurs. Zugleich warnten Experten vor den Folgen von Wetterextremen, Importdruck und Bürokratie.



Josef Pröll übergab nach 13 Jahren sein Amt als Landesjägermeister an Christoph Metzker und wurde für sein langjähriges Wirken geehrt.

AUGUST

Hofgespräche 2025: Agrarpolitische Themen im Fokus

In den Sommermonaten diskutierten Landwirte und Politiker bei den Hofgesprächen über zentrale Agrarfragen wie GAP, Tierwohl, Pflanzenschutz und EU-Förderungen. Einigkeit bestand unter den Bauern, dass

faire Regeln, heimische Produktion und Mitspracherecht entscheidend sind. Im Fokus standen „Mehr vor Ort, weniger Import“ sowie die Stärkung regionaler Wirtschaft und ländlicher Infrastruktur.

SEPTEMBER

Bäuerinnen und Bauern pilgern nach Mariazell

Die 79. Bauernbundwallfahrt nach Mariazell stand heuer unter dem Motto „Wertschätzung“ und brachte hunderte Bauern zusammen. Rund 200 Fußwallfahrer erreichten am Samstag den Wallfahrtsort, wo Messe und Lichter-

prozession den Auftakt bildeten. Der Höhepunkt folgte am Sonntag mit der Pontifikalmesse, in der Abt Pius Maurer zu Mut, Hoffnung und Zuversicht aufrief. Musikalisch gestalteten Chöre und Musikgruppen das Wochenende.



Am Samstagnachmittag kamen mehr als 200 Fußwallfahrer nach ihrem Weg in Mariazell an, wo sie herzlich willkommen geheißen wurden.



Die zunehmende Wolfspräsenz im Land, insbesondere im Waldviertel, stellt Weidetierhalter vor große Herausforderungen. In Zwettl fiel erstmals ein Schuss.

OKTOBER

Erstmals Wolf in Niederösterreich entnommen

Im Bezirk Zwettl wurde erstmals ein Problemwolf nach der verschärften niederösterreichischen Wolfsverordnung entnommen. Das Tier hatte sich trotz erhöhtem Zaun und Untergrabschutz erneut einer zu-

vor attackierten Schafherde auf unter 100 Meter genähert. Die Landesregierung bestätigte einen ordnungsgemäßen Ablauf, eine fristgerechte Meldung sowie die fachliche Begutachtung.

NOVEMBER

Jagdgesetz neu: Mehr Sicherheit und Forschung

Niederösterreich modernisiert sein Jagdgesetz. Die Novelle, die dieser Tage den Landtag passierte, erleichtert die Entnahme von Problemwölfen, erweitert den Einsatz von Nachtzielgeräten und stärkt das landesweite Wild-

tier-Monitoring. Wölfe dürfen künftig nach der ersten gefährlichen Annäherung oder dem ersten Nutztierriß erlegt werden. Gleichzeitig werden Drohnen verstärkt für Kitzrettung und Bestandserhebung zugelassen.



Mit Nachtzielgeräten haben Waidmänner gute Erfahrungen bei der Schwarzwildjagd gemacht. Nun werden sie auch für Raubwild zugelassen.



Superior Michael Staberl, LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf, EU-Parlamentspräsidentin Roberta Metsola und MEP Alexander Bernhuber (v. l.)

DEZEMBER

Niederösterreich in Brüssel stark vertreten

Mit einer klaren Botschaft an Europas Agrarpolitik – Stichwort GAP ab 2028 – wurde im EU-Parlament in Brüssel der Christbaum aus Niederösterreich übergeben. EU-Parlamentspräsidentin Roberta Metsola stellte

sich hinter die Landwirte und betonte ihre zentrale Rolle für Versorgungssicherheit und Umweltschutz. Schon zum 27. Mal ziert ein Christbaum aus Niederösterreich heuer das EU-Parlament.

ALLES GUTE UNSEREN WIENER LESERN

Christian Zeiner, 1210 Wien, feiert am 30. Dezember 2025 seinen 60. Geburtstag.

Irma Wolff, 1190 Wien, feiert am 02. Jänner 2026 ihren 90. Geburtstag.

Gertrude Kasehs, 1220 Wien, feiert am 04. Jänner 2026 ihren 85. Geburtstag.

Dipl.-Ing. Paul Unterhuber, 1190 Wien, feiert am 06. Jänner 2026 seinen 45. Geburtstag.

Peter Bernreiter, 1210 Wien, feiert am 07. Jänner 2026 seinen 65. Geburtstag.

Ing. Franz Haslinger, 2002 Herzogbirbaum, feiert am 08. Jänner 2026 seinen 50. Geburtstag.

Elfriede Dienstl, 1110 Wien, feiert am 10. Jänner 2026 ihren 80. Geburtstag.



BauernZeitung
Man kann uns auch
online lesen
Besuchen Sie uns auf
unserer Website.
www.bauernzeitung.at

Höllerer folgt Strobl im Chefsessel bei RBI

Michael Höllerer wird ab 1. Juli 2026 neuer CEO der Raiffeisen Bank International (RBI). Der 47-Jährige folgt auf Johann Strobl, der sein noch bis Februar 2027 laufendes Mandat nicht verlängern wird. Der Aufsichtsrat entschied sich frühzeitig für einen internen Experten, der die Bank und den Raiffeisen-Konzern seit vielen Jahren aus unterschiedlichsten Funktionen kennt.

Höllerer ist derzeit Generaldirektor der Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien sowie der Raiffeisen-Holding Niederösterreich-Wien. Aufgrund dieser Positionen gehört er aktuell auch dem Aufsichtsrat der RBI



Michael Höllerer

an, dieses Mandat legt er jedoch mit der Hauptversammlung am 9. April zurück.

Zu seinem bevorstehenden Wechsel sagt Höllerer gegenüber Medien: „Als eine der führenden Universalbanken in Zentral- und Osteuropa prägt die Raiffeisen Bank International einige der

dynamischsten Wachstumsmärkte in Europa maßgeblich mit.“

Seine Karriere begann Höllerer bei der Finanzmarktaufsicht, 2006 wechselte er zur Raiffeisen Zentralbank. Nach einer mehrjährigen Tätigkeit im Kabinett von Finanzminister und Vizekanzler Josef Pröll kehrte er in den Konzern zurück und übernahm zentrale Rollen: als Geschäftsführer der Raiffeisen Capital Management, als Vorstand der Raiffeisen Bank Polska, später als RZB-Vorstand sowie von 2020 bis 2022 als Finanzvorstand der RBI. Insgesamt bringt er mehr als zwei Jahrzehnte Erfahrung im Bankenwesen mit.

Steuertermine - Jänner

Umsatzsteuer

für den Voranmeldungszeitraum
November 2025 - Finanzamt

Lohnsteuer

für Dezember 2025 - Finanzamt

Dienstgeberbeitrag zum Familienlastenausgleichsfonds

für Dezember 2025 - Finanzamt

Kommunalsteuer

für Dezember 2025 - Gemeinde(n)

Lohnzettel

für 2025 (amtlicher Vordruck L 1) für
Arbeitnehmer, sofern die elektronische
Übermittlung dem Arbeitgeber nicht
zumutbar ist.

Bei elektronischer Übermittlung verlängert sich die Frist bis 28. Februar 2026.

Umsatzsteuer

Widerruf der Regelbesteuerung ab
2026, wenn die 5-jährige Bindungsfrist
bereits abgelaufen ist (Vorsteuer-
berichtigung beachten!).

Personalia

Ignaz Leonhartsberger – 75: Ökonomierat Ignaz Leonhartsberger aus St. Oswald feiert am 6. Jänner 2026 seinen 75. Geburtstag. Nach der Pflichtschule absolvierte er eine landwirtschaftliche Ausbildung und übernahm 1977 den Grünland- und Ackerbaubetrieb mit Viehzucht und Milchproduktion. Von 1998 bis 2014 wirkte er als Bürgermeister seiner Heimatgemeinde. Zudem engagierte er sich in der bäuerlichen Interessenvertretung und war von 1995 bis 2000 Obmann der damaligen BBK Persenbeug und von 2000 bis 2005 Hauptbezirksbauernratsvorsitzender von Melk. Leonhartsberger ist verheiratet und Vater von fünf Kindern.

Franz Prendl – 70: Ökonomierat Franz Prendl aus Pellenndorf, ehemaliger Obmann der Bezirksbauernkammer Bruck an der Leitha-Schwechat, begeht am 31. Dezember 2025 seinen 70. Geburtstag. Der Landwirtschaftsmeister und Absolvent der Landwirtschaftlichen Fachschule Obersiebenbrunn widmete sich zeitlebens seinem Ackerbaubetrieb. In seiner Funktion als Obmann der BBK von 2004 bis 2016 setzte er sich für die Stärkung der Landwirtschaft im dichtbesiedelten Raum sowie für praxisnahe Pflanzenschutzbestimmungen ein. Von 1995 bis 2019 war er zudem Mitglied des Landesbauernrates.

Otto Auer – 60: Ökonomierat Otto Auer aus Höflein feiert am 4. Jänner 2026 seinen 60. Geburtstag. Nach der Pflichtschule absolvierte er die LFS Obersiebenbrunn, die er mit der Meisterprüfung abschloss. Gemeinsam mit seiner Familie bewirtschaftet er einen Ackerbaubetrieb mit Schweinezucht und Weinbau. Bereits seit 1999 ist Otto Auer im Bauernbund in verschiedenen Funktionen aktiv. Seit 2010 vertritt er die Anliegen seiner Berufskollegen als Hauptbezirksbauernratsobmann von Bruck/Leitha. Von 2013 bis 2020 war er Vizepräsident der LK NÖ. Auer ist zudem seit 2005 Bürgermeister in Höflein und seit 2023 Abgeordneter zum Landtag.

Ernst Kellner – 60: Ernst Kellner aus Pulkau feiert am 8. Jänner 2026 seinen 60. Geburtstag. Der engagierte Winzer ist seit vielen Jahren in seiner Heimatregion aktiv: Von 1995 bis 2015 war er Mitglied des Landesbauernrates, Bezirksbauernratsobmann von Retz und Landeskammerrat der Landwirtschaftskammer Niederösterreich. Zudem engagiert er sich als Obmann des Tourismusvereins Pulkau und gilt als verlässlicher Ansprechpartner. Für sein langjähriges Wirken in der Interessenvertretung genießt er große Anerkennung. Der Jubilar hat mit seiner Ehefrau Karin zwei erwachsene Söhne.

Silvia Schneider zu Gast an der LFS Hollabrunn



Silvia Schneider gemeinsam mit Fleischermeister Ferdinand & Jennifer Lechner

Vor wenigen Wochen stattete Moderatorin und Fernsehköchin Silvia Schneider dem ersten Jahrgang der LFS Hollabrunn einen Besuch ab. Gemeinsam mit ihrem Team verbrachte sie einen Vormittag im praktischen Unterricht Nutztierhaltung. Voller Neugier begleitete sie die Jugendlichen bei der Versorgung von Schweinen und Rindern, fütterte die Tiere, streute ein und diskutierte mit den Jugendlichen und Lehrkräften. Dabei zeigte sie nicht nur fachliches Interesse,

sondern auch eine offene, unkomplizierte Art. Die Schülerinnen und Schüler nutzten die Gelegenheit, Fragen zu stellen und spannende Einblicke in die Arbeitsweise eines Profis in der Lebensmittel- und Kochbranche zu gewinnen. Der Vormittag war geprägt von Praxis, Austausch und lehrreichen Momenten. „Es war für die Schüler ein Erlebnis, das ihnen noch lange in bester Erinnerung bleiben wird“, heißt es aus Hollabrunn.

Sendehinweis: „Silvia kocht“ / Mo - Fr / 14:00 / ORF2

DA SCHAU HER

Bäuerinnen zeigen Solidarität



Die Bäuerinnen im Gebiet Bruck an der Leitha - Hainburg - Mannersdorf sammelten auch heuer wieder Spenden für „Die Tafel“ des Roten Kreuzes. In mehreren Gemeinden wurden Sammelboxen aufgestellt: In

Bruck an der Leitha lag der Schwerpunkt auf Hygieneartikeln, in Hainburg und Mannersdorf auf haltbaren Lebensmitteln. Die Spenden helfen Familien in Not und schenken zusätzliche Weihnachtsfreude.

MOSTVIERTLER LANDTECHNIK TAGE 2026

23. & 24. JÄNNER
täglich von 09:00 bis 17:00 Uhr

GEBRAUCHTMASCHINE
SUCHT BAUER 

- LMT-BUGL Hürm ■ FISCHER Stössing ■ PAUMANN Amstetten
- JANUSCHKOWETZ Ennsbach ■ HEINDL Stephanshart & Inning
- SCHERNDL-FIGL St. Margarethen ■ ROHER Wieselburg
- PRUCKNER Randegg ■ SCHEUCH Zeillern ■ LUNZER Kaumberg

Info und Teilnehmer unter www.landtechnik-mostviertel.at

14. Mostviertler Landtechnik-Tage 2026

Am Freitag, dem 23., und am Samstag, dem 24. Jänner 2026, laden zum 14. Mal zehn Landmaschinenhändler mit regionalen Wurzeln im Mostviertel zu den Mostviertler Landtechnik-Tagen (ehemals Gebrauchtmaschinentage) ein. Beim Besuch der Betriebe Ende Jänner kann das breite Sortiment an Neu- und Gebrauchtmaschinen erlebt werden.

Die traditionsbewussten Unternehmen legen besonderen Wert auf Kundennähe und Vertrauen. Die Techniker und Verkaufsberater stehen den Besucherinnen und Besuchern jederzeit bei jeglichen Fragen und zur Beratung zur

Verfügung, damit sie genau die Maschine finden, die zu ihnen passt.

Bei Gebrauchtmaschinen sind eine hohe Qualität und ein technisch einwandfreier Zustand besonders wichtig, aber auch der Kauf einer Neumaschine sollte stets wohlüberlegt sein. Deshalb wird besonderer Wert auf die Bedürfnisse der Kunden gelegt, um so bestmögliche Beratung zu bieten.

Dank langjähriger Erfahrung sind die Verkaufsberater bestens vorbereitet, um mit individueller Beratung zu unterstützen.

landtechnik-mostviertel.at
FIRMENMITTEILUNG

Nach dem Fest ist vor dem Rest

Weihnachten steht für Genuss. Leider allzu oft auch für Essensreste. Entscheidend ist, was mit diesen danach passiert. Österreichs Bäuerinnen zeigen, wie aus Übriggebliebenem neue Gerichte entstehen.

KATHARINA BERGER

Nach den Weihnachtsfeiertagen stapeln sich in vielen Küchen Bratenreste, Beilagen, Brot, Gemüse oder Keksdosen. Österreichweit landen jedes Jahr über die Feiertage mehr als eine halbe Million Tonnen genießbarer Lebensmittel im Müll. Das entspricht laut einer Auswertung der Boku University einem durchschnittlichen Wert von bis zu 800 Euro pro Haushalt. Dabei sind es oft genau jene Speisen, die mit viel Arbeit, hochwertigen Zutaten und

Wertschätzung gekocht wurden. Gerade in einer Zeit, in der ein wachsender Anteil der Bevölkerung von Ernährungsarmut betroffen ist, zeigt dies, wie viel Potenzial zur Entlastung von Ressourcen und zur Unterstützung Bedürftiger ungenutzt bleibt. Und das obwohl heimische Bäuerinnen und Bauern ausreichend produzieren würden. Am häufigsten weggeworfen werden Brot und Gebäck (28 %), Obst und Gemüse (27 %), Milchprodukte und Eier (rund 12 %), Fleisch und Fisch (11 %). Diese vier Produktgruppen machen zu-



sammen 78 Prozent der vermeidbaren Lebensmittelabfälle in den Privathaushalten aus. Gerade in der Landwirtschaft ist das Bewusstsein für den

Wert von Lebensmitteln tief verankert. Umso wichtiger ist es, auch nach dem Fest konsequent weiterzudenken und Reste nicht als Problem, sondern als Ausgangspunkt für neue Gerichte zu sehen. Wer aber erst gar keine Reste ansammeln möchte, kann bereits mit gezieltem Einkauf vorsorgen. Ein Einkaufszettel, das Überdenken von Großpackungen und korrektes Verwahren verlängern die Haltbarkeit entscheidend.

Rezeptidee zum Restekochen: Krautfleischstrudel

Zutaten:

1 Stk. Strudelteig
150 g Fleischreste, gebraten
100 g gekochtes Kraut
1 Stk. Karotte oder Paprika
1 Zwiebel
Salz, Pfeffer, Kümmel
Butter

Zubereitung:

Das gebratene und kleingeschnittene Fleisch mit dem gekochten, aber ausgekühlten Kraut vermischen. Die Zwiebel und den Paprika oder die Karotte in Würfel schneiden, etwas anbraten, auskühlen lassen und dazugeben. Mit Salz, Pfeffer und Kümmel abschmecken und in den Strudelteig eindrehen. Mit Butter bestreichen (es geht eventuell auch ein rohes Eigelb) und mit Kümmel bestreuen. Danach auf 180 °C für ca. 30 Minuten backen.



Ideen aus der bäuerlichen Küche

Wie vielfältig und schmackhaft Resteküche sein kann, zeigen die vielen Rezepte und Anregungen der österreichischen Seminarbäuerinnen. „Gerade zu den Feiertagen bleiben meist mehr Reste übrig, als uns lieb ist. Bevor genießbare Lebensmittel im Abfall landen, wäre es gut, sie in neue Speisen zu verwandeln“, betont Bundesbäuerin Irene Neumann-Hartberger. Mit etwas Kreativität lasse sich nahezu alles weiterverwenden – ganz nach dem Motto: Beim Kochen kreativ sein, beim Backen präzise arbeiten. Die Bandbreite bäuerlicher Ideen



Zu Weihnachten wird in Österreichs Haushalten meist groß aufgekocht. Vor dem Einkauf sollte man aber die tatsächlichen Portionsgrößen bedenken.

für Lebensmittelverwertung ist groß: Bratenreste werden zu Knödelfüllungen, Fleischstrudeln, Krapfen oder klassischer Hausmannskost wie Grenadiermarsch.

„Wer bewusst kocht, clever lagert und vorhandene Zutaten nutzt, schützt Klima und Ressourcen und entdeckt ganz nebenbei vielleicht sogar neue Lieblingsrezepte.“

IRENE NEUMANN-HARTBERGER

Gekochtes Rindfleisch findet als Rindfleischsalat, Saures Rindfleisch oder Sulz eine zweite Bestimmung. Gemüse eignet sich für Strudel, Laibchen, Aufläufe oder Palatschinkenfüllungen. Selbst Süßes bleibt nicht außen vor – Weihnachtskekse und Lebkuchen werden zu Parfaits, Aufläufen oder kreativen Desserts verarbeitet.

Richtig lagern, länger nutzen

Neben Rezeptideen spielt auch der Umgang mit Vorräten nach den Feiertagen eine

zentrale Rolle. „Viele Produkte landen im Müll, weil sie falsch gelagert werden“, erklärt Neumann-Hartberger. Suppen lassen sich etwa gut portionsweise einfrieren, Weihnachtskekse bleiben tiefgekühlt wochenlang frisch und können nach Bedarf verbraucht werden. Auch das bewusste Überprüfen von Mindesthaltbarkeitsdaten hilft, unnötige Entsorgung zu vermeiden. Gerade bäuerliche Haushalte verfügen hier über viel Erfahrung; vom Einfrieren über das Einkochen bis hin zur kreativen Weiterverarbeitung. Eine weitere Option ist auch das Spenden von nicht gebrauchten Lebensmitteln. Organisationen wie die Tafel Österreich oder lokale Initiativen holen oder sammeln genießbare Lebensmittel ein und geben sie an armutsbetroffene Menschen weiter. So können Bedürftige unterstützt und überschüssige Mengen vor der Tonne gerettet werden.

Resteküche als Haltung

Resteküche ist kein Rückschritt, sondern Ausdruck von Wertschätzung, Fachwissen und Verantwortung. Sie schont

Ressourcen und macht sichtbar, wie viel Potenzial im bewussten Umgang mit Lebensmitteln steckt. Oder wie es die Bundesbäuerin zusammenfasst: „Wer bewusst kocht, clever lagert und vorhandene Zutaten nutzt, schützt Klima und Ressourcen und entdeckt ganz nebenbei vielleicht sogar neue Lieblingsrezepte.“

Rezeptideen

Konkrete Rezeptinspirationen finden sich unter anderem auf www.esserwissen.at und www.regionale-rezepte.at, ergänzt durch Broschüren und Seminare der Seminarbäuerinnen.



Mit Suppen lassen sich Lebensmittelreste einfach und schmackhaft verbrauchen.

Totgesagte leben länger

Familie Dengg vom Floacherhof am Fügenberg (Tirol) hält Tux-Zillertaler.
Eine Hommage an eine Rinderrasse, die schon als ausgestorben galt.

HANNAH PIXNER

Drei Stiere, neun Kalbinnen und 17 Kühe – diese 29 Rinder der Rasse Tux-Zillertaler waren laut Herdebuchbestand 1965 die wenigen verbliebenen ihrer Art. 1971 wurde „die letzte Tuxerkuh“ als Exponat im Haus der Natur in Salzburg ausgestellt. Gründe für das scheinbare Aussterben gab es mehrere: geringe Blut-

auffrischung, zu geringe Milchleistung, die Folgen der Tuberkulose-Impfung und Maßnahmen zur Bekämpfung der Bangseuche. Die Rasse schien verloren.

Doch dann taten sich einige engagierte Bauern und Freunde des Tuxer Rindes zusammen, um sie zu retten. Mit viel Mühe wurden die totgesagten Kühe, die an einigen Tiroler Höfen verblieben waren, ausfindig ge-

macht. Durch Einkreuzung der verwandten Rasse Schweizer Eringer wurde das Tux-Zillertaler Rind „wiederbelebt“.

Heute ist die Rasse in ganz Österreich, der Schweiz, Südtirol und Bayern verbreitet. Laut Herdebuch gibt es insgesamt etwa 2.000 Rinder, von ihnen 1.100 Kühe, die von rund 250 Züchtern gehalten werden.

Zurück zu den Wurzeln

Zu den begeisterten Züchtern gehört auch Johann Dengg. Gemeinsam mit seiner Frau Waltraud und seinem Sohn Johannes bewirtschaftet er den Floacherhof am Fügenberg im Zillertal. Auch die beiden nicht mehr am Hof lebenden erwachsenen Töchter Julia und Anna helfen fleißig mit. Der historische Hof ist nach Schätzungen rund 500 Jahre alt. Im Familienbesitz befindet er sich seit 1900, als Johanns Urgroßvater ihn erwarb.

„Für mich hat es nie eine andere Rasse gegeben“, erklärt der passionierte Bauer. 1992 übernahm er den Hof – doch bereits zuvor hatten er und sein Vater sich von der widerstandsfähigen Kuh begeistern lassen. „Wir sind hellhörig geworden, als das vermeintliche Aussterben der Rasse bekannt wurde. 1978 haben wir den Betrieb auf Tux-Zillertaler Rinder umgestellt.“ Besonders die Bemühungen von Professor Ambros Aichhorn und Andreas Moser, damals LK-Berater an der BLK Schwaz, hebt Dengg hervor.

„Ohne sie wäre die Rasse in Vergessenheit geraten. So aber wurden interessierte Bauern wie wir unterstützt – und konnten für frisches Blut sorgen.“

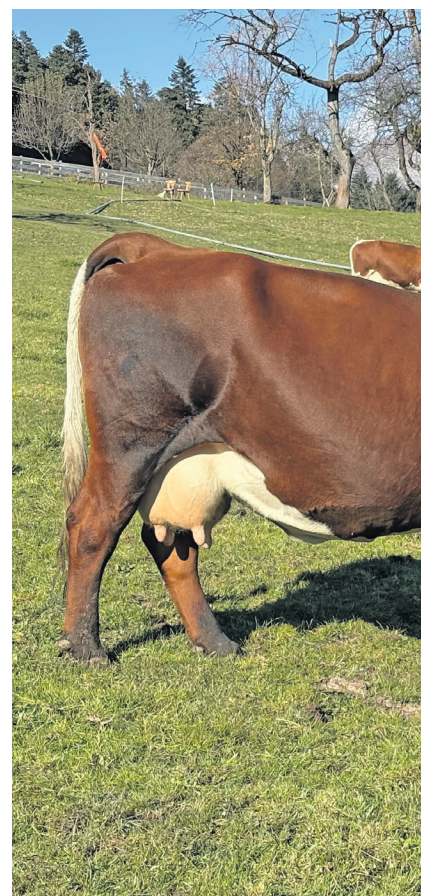
Eine Entscheidung, die man am Floacherhof jederzeit wieder treffen würde. Nicht nur, dass die heimische Rasse an



Der Hof am Fügenberg soll vor etwa 500 Jahren errichtet worden sein. Seit 125 Jahren ist er in Familienbesitz.



Johann Dengg vlg. „Floacher“, Zuchtleiter Christian Moser, Alois Huber vlg. „Hanser“ und Josef Steinberger vlg. „Trieler“ gaben den Unesco-Antrag in Wien ab.



das Berggebiet angepasst ist und sich sehr alptüchtig zeigt – Johann Dengg sagt seinen Rindern auch eine besondere Intelligenz nach. „Da ich selbst 20 Jahre lang ‚Alminger‘ war, weiß ich eine intelligente Kuh sehr zu schätzen. ‚Tapfer‘ hieß unsere gescheiteste Kuh. Sie war eher klein und nicht die Schönste, doch bemerkenswert klug. Sie spürte, wann das Wetter umschlägt, führte



Die Tux-Zillertaler gibt es in den drei Farbschlägen rot, schwarz und weichselfärbig. Die Färbung lässt sich züchterisch nicht beeinflussen.



Vater und Sohn widmen sich passioniert dem Erhalt seltener Nutztierassen.



Seit 40 Jahren setzt Johann Dengg auf die Tux-Zillertaler Rasse.

nannt. Traditionell ließ man die Kühe beim „Kuhstechen“ gegeneinander antreten, sogar am Gauderfest im Zillertal, dem größten Frühlingsfest Tirols. Nicht nur die Unterhaltung des Hofes standen im Vordergrund. Die Kühe machten auch untereinander aus, wer die besten Weiden bekam. Behauptete sich eine Kuh gegen ihre Artgenossin, ging diese ihr während der ganzen Almsaison aus dem Weg. Die Herde schloss sich der „Moarin“ an.

Seit den 1950er-Jahren findet das Kuhstechen nicht mehr statt. Einerseits wurden die Tiere durch die Züchtung in Richtung Milchleistung träger. Andererseits war auch die Stückzahl der Tux-Zillertaler durch das Aussterben der Rasse zu gering – und andere Rinder brachten den Kampfgeist nicht auf. Heutzutage spräche wohl auch der Tierschutz-Aspekt gegen die urige Tradition. Dennoch war das Kuhstechen nie ein blutiges Massenspektakel, sondern ein bäuerlich

geprägtes Ritual zur Festlegung der Rangordnung unter den Kühen. Nicht nur vom Kuhstechen, auch von einem langen Viehtrieb vom Zillertal nach Russland, den die Tuxer Rinder laut Aufzeichnungen begingen, erzählt Johann Dengg. Seine Begeisterung für die Tiroler Urrasse und das Thema Generhaltung merkt man ihm deutlich an: „Deshalb wäre es für uns und die ganze Region ein riesiger Mehrwert, wenn die Tux-Zillertaler Rinderrasse zum immateriellen Unesco-Weltkulturerbe wird.“

Der Antrag dafür wurde im heurigen Jahr von Züchtleiter Christian Moser eingebracht. Entschieden wird erst im Jahr 2026, ob es die als älteste Rasse Tirols geltenden Rinder ins Register schaffen. In diesem Jahr feiert die Rasse nicht nur ihr seit 40 Jahren bestehendes Generhaltungsprogramm, sondern auch die Kür zur Rasse des Jahres von Arche Austria. Ein vielversprechender Ausblick – besonders für eine Rasse, die einst ausgestorben geglaubt war.

die Herde in sichere Gefilde und auf die besten Weideplätze. Von so einer Kuh profitiert der ganze Betrieb.“

Zillertaler Kampfkühe

Schon seit Beginn der Zuchtaufzeichnungen nahmen die Tuxer einen besonderen Stellenwert am Hof ein – vor allem die „Moarin“. So wurde die kampfesstärkste Kuh ge-

Betriebsspiegel

Rund 30 Stück Tux-Zillertaler Rinder inklusive Nachzucht werden am Floacherhof im Zillertal von Johann und Johannes Dengg gehalten. Die Tiere leben in Kombinationshaltung und genießen neben der Heimweide im Sommer auch die Friesenbergalm am Schlegeis.

Der Betrieb ist auf Mutterkuhhaltung und Kalbfleischproduktion spezialisiert. Bewirtschaftet werden 13 Hektar Grünland, davon acht Hektar Eigengrund.

Neben den Rindern werden auch 20 Mutterschafe und zehn Mutterziegen sowie Hühner gehalten – vom alpinen Steinschaf bis zu Blobe- und Pfauenziege allesamt seltene Nutztierassen.



Video

QR-Code scannen und Video ansehen

Zwischen Exportdisziplin und Innovation

Kenia ist für Europa ein bedeutender Agrarlieferant – vor allem bei Tee, Schnittblumen und exotischen Früchten. Doch der Blick hinter die Kulissen offenbart eine Landwirtschaft in einem allgegenwärtigen Spannungsfeld.

KARIN HUBER

Die Landwirtschaft ist nicht nur ein Wirtschaftszweig Kenias, sie ist das fundamentale Rückgrat der ostafrikanischen Nation. Der Sektor trägt direkt und indirekt rund 42 Prozent zum Bruttoinlandsprodukt bei und sichert in den ländlichen Regionen die Existenzgrundlage für Millionen Menschen. Das Land am Äquator ist der drittgrößte Teeproduzent der Welt (nach China und Indien) und einer der wichtigsten Versorger für den europäischen Zierpflanzenmarkt.

Doch die beeindruckenden Zahlen verdecken oft die harten Herausforderungen auf Betriebsebene. Wer die Praxis im kenianischen Hochland betrachtet, findet ein zweigeteiltes Bild: Auf der einen Seite steht der traditionelle Anbau von Kleinbauern, die unter dem Diktat der Weltmarktpreise leiden. Auf der anderen Seite stehen investitionsfreudige Unternehmer,

die durch Diversifizierung und Nischenprodukte neue Märkte erschließen.

Tee: Handarbeit am Hang unter Kostendruck

Die Fahrt aus der Hauptstadt Nairobi hinauf in das Limuru-Hochland führt in eine andere Klimazone. Auf über 2.300 Metern Seehöhe ist die Luft dünn und kühl – ideale Bedingungen für die Teepflanze. Hier liegt die Geoffrey Mwangi Farm der Familie Kamau. Der Betrieb umfasst etwa neun Hektar Land, wovon sechs Hektar für den Teeanbau genutzt werden. Geführt wird der Hof von drei jungen Frauen – Janice, Ivy und Wendy –, die immer mehr die Geschäfte ihrer Großmutter Rosemary (87) übernehmen.

In dieser Größenordnung handelt es sich in Kenia um einen klassischen Kleinbetrieb. Die Bewirtschaftung erfolgt rein manuell, da die steilen Hänge keinen Maschineneinsatz zulassen. In der Hochsaison beschäftigt die Familie bis

zu 20 Pflücker im Akkord. Dabei gilt strikt die Qualitätsregel „Two leaves and a bud“. Das bedeutet, nur die zwei jüngsten Blätter und die Knospe werden geerntet. Diese Selektion ist entscheidend für den späteren Preis. An Spitzentagen holt das Team gemeinsam bis zu eine Tonne grünes Blattgut von den Hängen.

„Das Klima hat sich gegen uns gewendet“

Im Gespräch wird deutlich, dass die etablierte Teewirtschaft durchaus agronomische Herausforderungen mit sich bringt. „Tee ist ein Geduldsspiel“, erklärt Janice. „Die Pflanzen brauchen drei Jahre bis zur ersten Ernte.“ Doch diese Geduld wird immer mehr auf die Probe gestellt. „Früher konnten wir pro Teestrauch mit etwa 2,5 Kilogramm grünen Blättern im Jahr rechnen“, berichten die Frauen. „Heute liegt der Ertrag eher bei 1,9 Kilogramm.“ Die Gründe sind verschobene Regenzeiten und



Tee-Ernte ist reine Hand- und vor allem Akkordarbeit. Nur die zwei jüngsten Blätter und die Knospe werden gesammelt.

längere Trockenphasen. Hinzu kommen Schädlinge wie der Wurzelpilz *Armillaria* und Wildtiere: „Stachelschweine fressen an den Wurzeln“, klagen die Landwirtinnen.

Auch die ökonomische Situation ist angespannt. Der monatliche Basispreis der Genossenschaften liegt oft bei etwa 24 Kenia-Schilling pro Kilogramm



Nur 24 Stunden dürfen zwischen Ernte und Verarbeitung in der Fabrik vergehen.



Avocado-Plantagen stellen für Farmer eine lukrative Alternative dar.



FOTOS: KARIN LEUBER

grüner Blätter – umgerechnet kaum 17 Eurocent. Zwar gibt es am Jahresende oft Boni, doch die laufende Liquidität zu sichern, ist ein ständiger Kampf.

Industrielle Veredelung zum schwarzen Gold

Nur 15 Autominuten von der Farm entfernt liegt die

Ngorongo Tea Factory im Kiambu County. Teeblätter müssen zum Schutz der Qualität spätestens 24 Stunden nach dem Pflücken verarbeitet werden. Die Fabrik, im Besitz der fünften Generation, verarbeitet täglich rund 75.000 Kilogramm grüne Blätter von 223 umliegenden Farmern. Der Prozess folgt der CTC-Methode (Crush,

Tear, Curl), dem weltweiten Standard für kräftige Schwarztees.

Alles ist streng getaktet: Nach dem Welken und Rollen folgt die Fermentation für zwei bis drei Stunden. Anschließend wird der Tee bei einer Anfangstemperatur von rund 90 °C getrocknet. Das Verhältnis von Rohware zu Endprodukt verdeutlicht den Veredelungsaufwand: Man benötigt 4,5 Kilogramm frische grüne Blätter, um ein einziges Kilogramm fertigen schwarzen Tee herzustellen. Mehr als 80 Prozent der Produktion gehen in den Export. Zertifikate wie ISO 22000 oder Rainforest Alliance sind dabei die zwingende Eintrittskarte in den Weltmarkt.

Avocado: „Die beste Investition unseres Lebens“

Während viele Teebauern in der Tradition verhaftet bleiben, suchen andere aktiv nach lukrativeren Alternativen. In Maragua (Murang'a County) haben John Mwaura, ein ehemaliger Botschafter, und seine Frau Grace Kanini den Mut zum Wandel bewiesen. Sie bewirtschaften die Mwaura Farm.

Der 20-Hektar-Betrieb war ursprünglich als Altersruhesitz gedacht. „Wir hatten keine Ahnung, dass dieses Land einmal die beste Investition unseres Lebens werden würde“, erinnert sich John Mwaura. Nach Verlusten mit Bananen und Bohnen brachte Grace Kaninis Intuition die Wende: Sie pflanzte Avocado-Bäume. „Unsere Arbeiter sagten uns immer wieder: Diese Bäume sind das Geld der Zukunft“, erzählt sie.

So wenig Chemie wie möglich

2018 stellte der Betrieb um. Heute stehen auf gut zehn Hektar rund 2.500 Bäume der Exportsorte „Hass“, die verbliebenen zehn Hektar sind mit Macadamia-Nüssen bepflanzt.

Die Sorte „Hass“ ist aufgrund ihrer robusten Schale ideal für den Export. Ein siebenjähriger Baum liefert hier etwa 100 Kilogramm Früchte pro Jahr.

Der Betrieb setzt auf nachhaltige Anbaumethoden. Das Ziel ist es, chemische Pflanzenschutzmittel auf ein absolutes Minimum zu reduzieren und nur dort einzusetzen, wo es unbedingt notwendig ist. „Wir wollen in Harmonie mit unserem Land leben“, betont Grace Kanini. Priorität haben biologische Methoden: Fallen aus reifen Bananen, Zucker und etwas Spülmittel locken Schädlinge an, um den Befallsdruck auf natürliche Weise zu senken. Mit Preisen um die 120 Kenia-Schilling (ca. 85 Eurocent) pro Kilogramm ist die Avocado derzeit deutlich lukrativer als Tee. Die Mwauras planen nun den Einstieg in die Öl-Extraktion, um noch mehr Wertschöpfung im Betrieb zu halten.

Österreichische Wurzeln am Naivasha-See

Einen Einblick in den hochprofessionellen Zierpflanzen-sektor bietet der Betrieb von Peter Szapary am Naivasha-See. Der gebürtige Waldviertler (Dobersberg/Thaya) kam vor rund 30 Jahren nach Kenia und betreibt heute das Unternehmen „Wildfire Flowers“ mit 44 Hektar Produktionsfläche – neun Hektar Rosen in Gewächshäusern sowie 25 Hektar Bewirtschaftung auf freier Fläche und rund 740 Mitarbeitern. Szaparys Geschichte zeigt, wie eng der globale Markt getaktet ist. Das Geschäft mit Standardrosen ist knallhart: Seit 2020 sind die Erzeugerpreise praktisch nicht gestiegen (ca. 8 bis 8,5 Eurocent für eine 40-cm-Rose), während die Produktionskosten um 40 Prozent explodierten.

Szaparys Antwort ist die Flucht in die Qualität. „Wir wollen uns von einem klei-



Mwaura und Kanini setzen voll auf Avocados und Macadamia-Nüsse.

Bitte umblättern

nen Supermarkt zu einem Feinkostladen wandeln“, beschreibt er seine Strategie. Statt auf Massenware setzt er auf Nischenprodukte: Sprayrosen in sechs Farben, Johanniskraut (*Hypericum*) und Schleierkraut (*Gypsophila*). Für Sprayrosen zahlt der Markt zwar mehr, allerdings ist der Flächenertrag geringer.

Produktionstechnisch setzt der gebürtige Waldviertler auf Innovation. Der Betrieb arbeitet CO₂-neutral, 90 Prozent der Energie stammen aus Geothermie und Photovoltaik. Ein besonderes Augenmerk liegt auf der Bodengesundheit: Szapary nutzt Wurmkompost („VermiCulture“) zur Düngung und stellt eigene Pflanzenkohle („Biochar“) her, um Kokosfasern im Substrat zu ersetzen.

„Der Markt interessiert sich kaum dafür, ob wir CO₂-neutral sind, es macht keinen Preisunterschied“, sagt Szapary pragmatisch. „Aber es ist unser Weg.“ Die Logistik ist strikt geplant: Binnen 30 Minuten nach dem Schnitt müssen die Blumen in die Kühlung. Maximal fünf Tage später werden sie unter anderem in Supermärkten verkauft sowie auch bei Floristen und in Blumen Geschäften.

Zurück in Nairobi zeigt sich, wie erfinderisch der Sektor auf Engpässe reagiert. Ein drängendes Problem für Viehhalter sind die Futter-



Auf 9 Hektar Gewächshaus- und 44 Hektar Freifläche erzeugt Peter Szapary mit 740 Mitarbeitern Schnittblumen.

kosten, die sich in zehn Jahren für Soja und Mais fast verdreifacht haben.

Innovative Futterquellen aus Kreislaufwirtschaft

Das Unternehmen „Protein Masters“ verfolgt einen Lösungsansatz mittels Kreislaufwirtschaft: die Zucht der Schwarzen Soldatenfliege (Black Soldier Fly). „Vieles im traditionellen Tierfutter besteht aus Mais oder Soja, was teuer ist“, erklärt Geschäftsführer Fredrick Kim.

Die Larven der Fliege verwerten organische Abfälle aus Haushalten und Märkten. Sie wandeln diesen „Müll“ in hochwertiges Insektenprotein um. Laut Kim können Landwirte so bis zu 60 Prozent ihrer Futterkosten einsparen. Als Nebenprodukt entsteht organischer Dünger. Es ist ein Beispiel dafür, wie aus der Not heraus innovative Konzepte entstehen.

Die Reise durch die kenianische Landwirtschaft hinterlässt einen tiefen Eindruck von Resilienz. Der Sektor ist weit

diversifizierter, als er es in der Außenwirkung vermuten lässt. Während der traditionelle Teeanbau mit den direkten Folgen des Klimawandels konfrontiert ist, bieten Veredelung und der Umstieg auf Exportfrüchte Chancen für jene, die investieren können. Gemeinsam ist allen Betrieben der Zwang zur ständigen Anpassung, um am Weltmarkt bestehen zu können.

Dr. Karin Huber
ist Agrarjournalistin und für den Pressedienst AIZ tätig.



Anders als in der EU, dürfen an Soldatenfliegen in Kenia Abfälle verfüttert werden.



Die Larven sparen Viehhaltern bis zu 60 Prozent der Futterkosten.

Wintertagung: Es geht los

Von 20. bis 29. Jänner 2026 hält das Ökosoziale Forum die 73. Auflage der Wintertagung ab. Hier ein Überblick über das umfassende Tagungsprogramm.

Unter dem Motto: „Schnäppchenjagd im Feinkostladen – der wahre Preis billiger Landwirtschaft“ findet die 73. Wintertagung Ende Jänner statt. Sieben Fachtage in fünf Bundesländern und ein Reigen an Fachreferenten aus dem In- und Ausland stehen am Programm.

Agrarpolitik

Den Anfang macht traditionell der Fachtag Agrarpolitik (20.01., Austria Center Vienna). Im Fokus wird dort das Spannungsfeld zwischen ökonomischer Verantwortung, politischen Erwartungen und globaler Veränderung stehen, in dem sich die Land- und Forstwirtschaft bewegt. Auch die Lebensmittelpreis-Debatte wird prominent diskutiert. Als Referenten konnten etwa Wifo-Chef Gabriel Felbermayr und Bayerns Agrarministerin Michaela Kaniber gewonnen werden.

Schweinehaltung

Beim Fachtag Schweinehaltung (21.01., HBLA St. Florian) wird der politisch geprägte, umfassende Wandel der Branche beleuchtet. Innovative Lösungen, effiziente Strategien und ge-

zielte Kommunikation stehen im Mittelpunkt, erfolgreiche Umsetzungsbeispiele inklusive.

Fischereiwirtschaft

Der Fachtag Fischereiwirtschaft (22.01., Heffterhof) widmet sich aktuellen Entwicklungen und Zukunftspotenzialen der Branche. Im Mittelpunkt stehen politische und rechtliche Rahmenbedingungen sowie zukunftsweisende Strategien, insbesondere im Kontext einer sich wandelnden Aquakultur.

Gemüse-, Obst- und Gartenbau

Beim Fachtag Gemüse-, Obst- und Gartenbau (26.01., HBLFA Schönbrunn) werden die heißen Eisen der Branche debattiert: steigende Produktionskosten, wachsende Anforderungen und hohe Erwartungen der Konsumenten sowie die Auswirkungen der Klimakrise. Besonders die Verfügbarkeit und der effiziente Einsatz von Wasser bildet einen Schwerpunkt.

Waldwirtschaft

Die Forstthemen bekommen an der HBLA Bruck an der Mur (27.01.) eine Bühne. Internatio-



Volle Ränge beim Agrarpolitik-Fachtag 2025 im Austria Center in Wien

nale Vorgaben, steigender Holzbedarf und Potenziale der Bioökonomie finden genauso Platz wie die nachhaltige Waldbewirtschaftung, neue Werkzeuge und innovative Technologien.

Ackerbau

Der Fachtag Ackerbau (28.01., HBLFA Francisco Josephinum) bietet praxisnahe Einblicke in aktuelle Trends und Herausforderungen des Pflanzenbaus. Besprochen wird, wie steigende Produktionskosten, betriebliches Management und nachhaltige Bewirtschaftung erfolgreich miteinander in Einklang gebracht werden können.

Grünland- und Viehwirtschaft

Am Fachtag Grünland- und Viehwirtschaft (29.01. HBLFA Raumberg-Gumpenstein), werden die vielfältigen Herausforderungen der Branche thematisiert. Von steigenden Produktionskosten über sich wandelnde Marktbedingungen bis hin zu den wachsenden Anforderungen an die Tiergesundheit und Krankheitsprävention. Gleichzeitig will man die ökonomischen Chancen der Digitalisierung beleuchten.

Informationen zu Ticketpreisen, Weiterbildungsstunden und Anmeldung unter:

wintertagung.at

BIO AUSTRIA

Bauerntage als Branchentreff

Unter dem Motto „Wert schöpfen mit Bio“ veranstaltet BIO AUSTRIA von 27. Jänner bis 5. Februar 2026 wieder die größte Bio-Fachtagung Europas. Das umfangreiche Programm bietet praxisnahes Know-how, aktuelle Forschungsergebnisse und Impulse für eine erfolgreiche Bio-Betriebsführung. Wahlweise vor Ort im Bildungshaus Schloss Puchberg bei Wels oder online. Nähere Informationen und Anmeldung unter:

bio-austria.at

Die Fachtage im Überblick

- Agrarpolitik (20.01.), ACV, Bruno-Kreisky-Platz 1, 1220 Wien
- Schweinehaltung (21.01.), HBLA St. Florian, Fernbach 37, 4490 St. Florian
- Fischereiwirtschaft (22.01.), Heffterhof, Maria-Cebotari-Straße 1-7, 5020 Salzburg
- Gemüse-, Obst- und Gartenbau (26.01.), HBLFA Schönbrunn, Grünbergstraße 24, 1130 Wien
- Waldwirtschaft (27.01.), HBLA Bruck/Mur, Dr.Theodor-Körner-Straße 44, 8600 Bruck an der Mur
- Ackerbau (28.01.), HBLFA Francisco Josephinum, Weinzierl 1, 3250 Wieselburg
- Grünland- und Viehwirtschaft (29.01.), HBLFA Raumberg-Gumpenstein, Raumberg 38, 8952 Irdning-Donnersbachtal

Die nächste Generation
Mais

KWS

RZ 270
CABALIO
Empfehlung 2026: LK NÖ

RZ 290
KWS ARTURELLO

RZ-290
KWS MONUMENTO
Empfehlungen 2026: LK NÖ, LK STMK

RZ 300
KWS KADURO
Empfehlung 2026: LK NÖ

RZ 350
KWS ARTESIO
Empfehlung 2026: LK STMK

RZ 440
KWS HYPOLITO
Empfehlungen 2026:
LK NÖ, LK STMK, LK BGLD

BESTELLAKTION:
15 €*
*pro Einheit, für alle Sorten, inkl. MwSt.
bis 30.01.2026!

Detaillierte Sorteninformation
unter www.kwsaustria.at

HEIZTECHNIK

Neue Drehscheibe eröffnet

Die Unternehmen Sommerauer SL-Technik und Customized Solutions by Windhager haben den neuen Sustainable Innovation Hub St. Pantaleon (OÖ) vorgestellt. Das Kompetenzzentrum dient als Entwicklungs-, Produktions- und Innovationsstandort für nachhaltige Heiz- und Energietechnologien.

Das Familienunternehmen Sommerauer „SL-Technik GmbH“ wurde 1991 gegründet. Zuerst beschäftigte sich der Betrieb mit dem Bau von Sondermaschinen und technischen Lösungen für landwirtschaftliche Betriebe. 1993 erfolgte der Einstieg in den Biomasse-Heizungsmarkt.

AMAZONE

Neue Niederlassung in El Dorado

Mit der Eröffnung eines neuen Standortes in El Dorado, Kansas (USA), baut die Amazone-Gruppe ihre Aktivitäten in Nordamerika weiter aus. Das Gelände umfasst eine Gesamtfläche von 2,63 Hektar sowie eine Halle mit rund 2.800 Quadratmetern.

Amazone ist seit den 1970er-Jahren in Nordamerika vertreten und konnte bereits früh Erfolge feiern, als zehntausende Düngerstreuer unter den Markennamen EasyFlow und New Idea in den USA verkauft wurden. Infolgedessen hat Amazone 2016 die Tochtergesellschaft Amazone Inc. in Kanada gegründet und 2021 Amazone USA Inc. in Delaware.

Bessere Motormäher

Die Modelle CC 151, CC 161 und CC 181 wurden von Aebi konstruktiv neu entwickelt. Die kompakten Maschinen haben bis zu 33 PS.

Der Motor ist direkt über der Achse positioniert, was den Schwerpunkt absenken und die Stabilität in Hanglagen erhöhen soll. Ergänzend ermöglicht eine hydraulische Achsverschiebung (300 mm) – je nach Modell optional oder serienmäßig – Anpassung an unterschiedliche Anbaugeräte und anspruchsvolles Gelände.

Motor und Geräteantrieb liegen erstmals vollständig auf einer Linie, der Treibstoffverbrauch soll um bis zu 20 Prozent geringer sein. „Die Lamellenkupplung im patentierten Geräteantrieb schützt vor Überlast und sorgt für ein sanftes Anlaufen der Anbaugeräte“ weiß man bei Aebi.



Der Treibstoffverbrauch soll um bis zu 20 Prozent geringer sein.

Die Combicut-Baureihe (18 bis 33 PS) bietet zwei Lenkungsarten: die Aktivlenkung und eine elektrische Lenkung – der Aebi CC 181 verfügt serienmäßig

über beide. Bestehende Aebi-Anbaugeräte und das Doppelradsystem sind laut Firmenangaben weiterhin mit der neuen Aebi-CC-Baureihe kombinierbar.

CASE IH

Neu dimensionierter Pflückvorsatz

Neben dem C512-75 (zwölf Reihen) stellt Case IH den neuen C516-75 vor – seinen ersten 16-reihigen Maispflücker mit 75 Zentimeter Reihenabstand. Das Modell mit zwölf Metern Arbeitsbreite ist für AF-Baureihen konzipiert. „Die C500-Baureihe bietet mehrere wesentliche Vorteile, darunter ein deutlich reduziertes spezifisches Gesamtgewicht dank neuer, leichterer Reiheneinheiten. Darüber hinaus profitieren die Fahrer von einer vereinfachten Wartung und minimierten Ausfallzeiten“, so Case IH. Die Querröschschnecke mit einem Durchmesser von 60 Zentimetern sei branchenweit die größte.

Deutz-Fahr trotz dem Markttrend: Starke Performance und Wachstum



Deutz-Fahr freut sich über eine gute Entwicklung im Jahr 2025

Der österreichische Traktorenmarkt verzeichnet 2025 einen Rückgang von -10,9 % (Jänner–November). Trotz dieses schwierigen Umfelds konnte Deutz-Fahr in Österreich seine Position weiter festigen – erfreulich war der Zuwachs insbesondere im strategisch wichtigen Leistungsegment zwischen 100–125 PS, das für viele Betriebe die entscheidende Leistungsklasse darstellt.

Im November erreichte Deutz-Fahr einen Marktanteil von 7,6 %, deutlich über dem Jahresdurchschnitt und mit einem Plus von 2,4 Prozentpunkten gegenüber dem Vorjahr. Diese Entwicklung unterstreicht die Wettbewerbsfähigkeit der Marke und zeigt: Deutz-Fahr wächst gegen den Trend und bleibt ein verlässlicher Partner für die Zukunft. www.deutz-fahr.at

FIRMENMITTEILUNG

Das sind die besten Technikmessen 2026

Kommendes Jahr stehen wieder spannende Schauen in Österreich auf dem Programm, bei denen die Landtechnik nicht zur kurz kommen wird.

MICHAEL STOCKINGER

Trotz mancher Unkenrufe, Digitalisierung und schwieriger Rahmenbedingungen am Landtechnikmarkt bleibt die Bedeutung der Messen groß. Denn sie sind längst nicht nur reine Produkt-Schauen: Sie dienen vielmehr als Orte für Wissenstransfer, Fachdialog und Netzwerkbildung – und natürlich zum persönlichen Austausch.

29. bis 31. Jänner: „Austro Vin Tulln“

Mit der Austro Vin Tulln steht gleich am Anfang des Jahres ein Höhepunkt der Wein- und Obstbaubranche auf dem Programm. Mehr zur Schau lesen Sie umseitig.

6. bis 9. März: „Ab Hof“ in Wieselburg

Die Ab Hof in Wieselburg tritt als Europas bedeutendste Spezialmesse für bäuerliche Direktvermarktung auf. Sie ist keine Technikkonferenz im engeren Sinn. Im Fachbereich präsentieren sich dort aber auch Anbieter von Maschinen und



Die größte Landtechnikmesse in Österreich ist 2026 die agraria in Wels. Mehr als 80.000 Besucher wurden beim Messetermin vor vier Jahren gezählt.

Geräte(teilen). Mehr als 30.000 Besucher sollen 2025 auf der „Ab Hof“ gewesen sein.

28. bis 31. Mai: „Land Forst Jagd“

Geräte und Maschinen sowie smarte Lösungen für Acker, Wald und Stall sowie Jagdequipment – all das sowie die Möglichkeit, ausgewählte Maschinen im Einsatz zu erleben, bietet traditionell die

Messe Land Forst Jagd in Wieselburg. Dazu kommen Beratung vor Ort und ein Programm für die ganze Familie. Über einen neuen Rekord von 29.000 Besuchern konnte man sich bei der letzten Ausgabe freuen.

25. bis 28. November: „agraria“ in Wels

Die agraria ist Österreichs Leitmesse für Land- und Forsttechnik sowie Innenwirtschaft mit mehr als 80.000 Besuchern. „Mit der neuen Messehalle 22 verfügt der Messestandort Wels über das modernste Messegelände Österreichs und bietet damit den perfekten Rahmen für eine der bedeutendsten Branchen Österreichs“, ist der Veranstalter überzeugt. 430 Aussteller waren bei der letzten Ausgabe der agraria 2022. Gezählt wurden satte 83.200 Fachbesucher. 7,6 Hektar Hallenfläche waren bis zum letzten Platz belegt.

Die größte Landtechnikmesse 2026 in Europa

Die Eima ist neben der Agritechnica die wichtigste Landtechnikmesse in Europa. Während erstere in ungeraden Jahren in Hannover (D) stattfindet, wird die Eima in Bologna (I) in geraden Jahren abgehalten. 2026 findet sie von 10. bis 14. November statt. Veranstalter der Messe ist FederUnacoma,

der italienische Verband der Hersteller von Landmaschinen. Zur letzten Ausgabe der Eima kamen laut FederUnacoma 346.800 Besucher, davon 63.000 von außerhalb Italiens aus 150 Ländern. Sie konnten sich bei 1.748 Ausstellern entsprechend informieren.

CEBC2026

Biomasse: Branche trifft sich in Graz

Von 21. bis 23. Jänner 2026 findet die 8. Mitteleuropäische Biomassekonferenz CEBC2026 in Graz statt. Mit mehr als 1.500 Teilnehmern aus allen Kontinenten gehört die Konferenz zu den weltweit größten Veranstaltungen der Branche.

Mehr als 200 internationale Fachvorträge, drei Exkursionen zu österreichischen Vorzeigeprojekten, eine Vielzahl an Workshops und mehr lassen auch dieses Mal einen großen Besucherandrang erwarten. Die CEBC2026 deckt dabei die gesamte Bioenergiekette ab – von der Rohstoffbereitstellung bis zum Endverbrauch. Besonderes Augenmerk liegt auch auf negativen Emissionen, Wasserstoff, grünem Gas, Biokohle, fortschrittlichen Biokraftstoffen und Bioökonomie. Gleichzeitig werden Wärme- und Stromerzeugung sowie aktuelle politische, wirtschaftliche und technologische Entwicklungen behandelt. Organisiert wird die Konferenz vom Österreichischen Biomasseverband, der LK Steiermark, BEST – Bioenergy and Sustainable Technologies, der Montanuniversität Leoben und der Boku University. Die BauernZeitung ist Medienpartner.

Tipp: Für Landwirte mit LFBIS-Betriebsnummer werden vergünstigte Preise für das gesamte Vortragsprogramm angeboten. Bei der Anmeldungsseite ist dazu der Gutscheincode „Praxis“ in das vorgesehene Feld zu schreiben, die Betriebsnummer bei „Anmerkungen“ einzugeben und der Button „Einlösen“ zu drücken.

cebc.at

MEHR TECHNIK FÜR WENIGER CASH!

Alle Angebote gültig so lange der Vorrat reicht.

SICHERE DIR JETZT DIE AKTIONSPREISE AUF AUSGEWÄHLTE SONDERMODELLE.



5075 Keyline

- Powershuttle, Stop&Go & 2-fach Lastschaltung
- 4-zyl Motoren OHNE Ad Blue
- Komfortsitz & Klimaanlage

57.020 €
inkl. MwSt.

BESTSELLER



5115 Premium

- Powershuttle, Stop&Go & 3-fach Lastschaltung
- 4-fach Zapfwelle & EHR
- Frontkraftheber & Klimaanlage

78.480 €
inkl. MwSt.



ERNTE BONUS

6125C TTV

- 50km/h
- 120l LS-Hydraulikpumpe + 7t Hubwerk
- Frontkraftheber + Frontzapfwelle

~~ab 114.880 €~~
- 4.000 €
ab 110.880 €
inkl. MwSt.

PREIS-LEISTUNGSHIT



ERNTE BONUS

6160 Powershift

- 50km/h mit 6 Zylinder Motor
- Gefederte Vorderachse + Kabine
- Frontkraftheber und Druckluftanlage

~~ab 132.600 €~~
- 6.000 €
ab 126.600 €
inkl. MwSt.

6.4 SERIE DER ALLESKÖNNER

Überall. Zuverlässig.

- stufenlos von 0-50km/h
- 4-Zyl. Motor mit bis zu 171PS
- 120l/min LS-Hydrauliksystem
- Kabinen- und Vorderachsfederung



JETZT INVESTIERUNG UND 0,99% - 1/3 FINANZIERUNG ERNTEN.

WIR MACHEN LANDWIRTSCHAFT.

Nähere Informationen bei deinem Deutz-Fahr-Vertriebspartner.

*Angebot gültig bei teilnehmenden DF Austria-Vertriebspartnern nur solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen zur Ausstattung bei Ihrem Deutz-Fahr-Austria-Vertriebspartner. Nur gültig bei Kaufvertragsabschluss für ausgewählte, vorbestellte, lagernde Deutz-Fahr Traktoren. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen. Abbildungen nicht Teil des Vertrags. Irrtum, Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

WWW.DEUTZ-FAHR.AT

**DEUTZ
FAHR**

Austro Vin Tulln zeigt die besten Innovationen der Branche

In gut einem Monat ist es so weit: Österreichs größte Fachmesse für Wein- und Obstbau öffnet wieder ihre Pforten. Hier bereits eine erste Vorschau auf ausgewählte Highlights.

 MICHAEL STOCKINGER

Für die Wein- und Obstbaubranche ist sie nur wenige Jahre nach der Einführung schon zu einem Fixpunkt geworden. Bereits zur Premiere im Jahr 2020 kamen 9.413 Besucher, bei der letzten Ausgabe 2024 konnte mit 9.674 Gästen ein neuer Rekord verzeichnet werden.

Auf hohem Niveau ist seit Jahren auch die Ausstellerszahl. 240 sollen es Messeangaben zufolge 2026 werden. Sie zeigen von 29. bis 31. Jänner jede Menge Innovationen: von Obst- und Weinbautraktoren sowie Geräten und Steuerungen für die Flächen bis hin zu Kellertechnik und Vermarktung. Nachfolgend einige Beispiele aus den Einreichungen zum Innovation Award.



Frostschutz wird wichtiger. Auch dazu wird Innovation in Tulln gezeigt.

Gegen Frostschäden

Viele Technologien haben bisher beim Frostschutz nur unzureichende Ergebnisse erzielt. Bei Wind und tiefen Temperaturen sind die Systeme meist völlig überfordert und Rebblüten sowie Gescheine frieren ab. Helios Wine von Hofstaetter Technologies soll bei Strahlungsfrost und als

einziges System auch bei Windfrost funktionieren. Es ist für Temperaturen bis -5 °C bei geringem Energieeinsatz ausgelegt. Für Extremgebiete wurde auch ein System für bis zu -7 °C entwickelt. Die Technologie ist eine Weiterentwicklung der elektrischen Kordonheizung. Zusätzlich wird eine

Rebenabdeckung mittels Klettverschluss angebracht.

Naturkork ohne TCA

Der Kork ist der traditionelle Weinverschluss und wird insbesondere im obersten Preissegment und bei länger lagerfähigen Rotweinen nach wie vor verbreitet eingesetzt. Mit der Geschichte des Verschlusses ist jene des Korkschmeckers verbunden. Wie man heute weiß, wird dieser Fehler meistens durch Trichloranisol (TCA) verursacht. Durch moderne Herstellungsverfahren kann das Risiko minimiert werden.

Auch 2026 werden diesbezüglich Firmen neue Lösungen vorstellen. M.A.Silva setzt beim

Austro Vin Tulln

- 29. bis 31. Jänner in Tulln (NÖ)
- Schwerpunkte: Weinbau, Obstbau, Kellereitechnik und Vermarktung
- Aussteller: 240
- Fachreferate an allen drei Tagen auf der Expertenbühne

austro-vin.at

Nobeltech auf ein mehrstufiges Verfahren. Das Ray-System ist der letzte Schritt und wird unmittelbar vor der elektronischen Sortierung der Naturkorken durchgeführt. Dabei wird thermische Strahlungstechnologie eingesetzt, um gezielt TCA und andere unerwünschte flüchtige Stoffe aus dem Korkmaterial zu extrahieren. Die Ergebnisse sollen vielversprechend sein.

PET-Weinflaschen?

Inerte Glasflaschen haben einige Vorteile: Mit ihnen kann Wein lange ohne Qualitätsverlust gelagert werden und sie können die Qualitätsanmutung verstärken. Sie sind allerdings schwer, was die Emissionen beim Transport erhöht, die Herstellung ist energieintensiv und oftmals werden die Flaschen nur einmal befüllt. Laut Firmenangaben wiegt die „unzerbrechliche“ PET-Flasche von Alpa nur rund ein Achtel im Vergleich zu Glas und senkt den CO₂-Fußabdruck um bis zu 50 Prozent. Die Flasche kann zu 100 Prozent aus PET-Recyclingmaterial gefertigt werden. Die „Ziel-Lagerfähigkeit“ soll bei rund sechs bis neun Monaten liegen. Die BauernZeitung ist Medienpartner der Messe.

Austro Vin Award: Rasch einreichen

Auch 2026 wird auf der Austro Vin Tulln der Austro Vin Award vergeben. Er gilt als der Oscar der Wein- und Obstbaubranche und holt die besten Innovationen vor den Vorhang. Medien wie die BauernZeitung werden ausführlich

über die ausgezeichneten Innovationen berichten. Noch bis 9. Jänner können Aussteller ihre Produkte einreichen. Das Formular mit den Teilnahmebedingungen gibt es unter: bauernzeitung.at/austrovin2026



FOTO: ELISABETH HEIDEGGER/LK NIEDERÖSTERREICH

**Komm
& koch**
mit der Bäuerin

Glücksklee

Zutaten:

Für den Mürbteig: 200 g Weizenmehl (glatt Type 480 oder 700), 70 g Mandeln (fein gerieben), 100 g Staubzucker, etwas Salz, 130 g Butter, 2 Eidotter, eventuell 2 Tropfen Bittermandelöl

Zum Füllen: Ribiselmarmelade

Für die Zuckerglasur: 3 TL Wasser oder andere Flüssigkeit wie Traubensaft, Apfelsaft, Wein, Kaffee etc., 100 g Staub- oder Puderzucker, Lebensmittelfarbe, Dekorationsmaterialien nach Belieben (z. B. Zuckerperlen)

Zubereitung: Für den Mürbteig Mehl, Mandeln, Staubzucker, Salz und Butterstücke abbröseln. Eidotter untermischen und rasch zu einem Teig kneten. Den Teig auf einer bemehlten Fläche mit dem Nudelwalker gleichmäßig 2 bis 3 Millimeter dick ausrollen. Kleeblätter ausstechen und im vorgeheizten Backrohr bei 180 °C ca. 8 bis 10 Minuten backen. Nach dem Backen auf der Arbeitsfläche flach liegend auskühlen lassen. Je zwei Kekse mit Ribiselmarmelade zusammensetzen. Für die Zuckerglasur Flüssigkeit mit 100 g Staubzucker oder Puderzucker glatt rühren. Nach Belieben mit Lebensmittelfarbe einfärben und die Kekse damit verzieren.



Elisabeth Heidegger
LK Niederösterreich,
Abteilung Agrarkommunikation

Kochseminare & Cookinare

Kochseminare und „Cookinare“ für Genießerinnen und Genießer unter www.kommundkoch.at oder unter www.landwirtschaft-verstehen.at



Geteilte Weihnacht ist die schönste

In Bregenz muss niemand, der nicht möchte, den Heiligen Abend alleine verbringen. Familie Kepp organisiert seit 2019 ein gemeinsames Weihnachtsfest, bei dem an alles gedacht wird.

KATHARINA BERGER

Weihnachten ist vielerorts ein Familienfest. Dafür werden oftmals lange Reisen auf sich genommen, um die Feiertage im Kreise der Verwandtschaft zu verbringen. Es wird gekocht, geschmückt und auch gesungen. Überall spiegeln sich die Traditionen wider oder werden adaptiert.

Doch nicht alle, die es gerne würden, können im familiären Kreis Weihnachten feiern.

Manch einer hat keine Verwandten mehr oder befindet sich in Situationen, die es nicht möglich machen. Leid und Schmerz gehen mit dem Fest der Hoffnung dann oft einher.

Claudia Kepp und ihrer Familie aus Vorarlberg ist diese Sorge bewusst und deshalb organisieren sie seit 2019 einen Heiligen Abend für alle. „Eine meiner Töchter ist Polizistin und hatte über Weihnachten öfters Dienst. Sie kam dann eines Abends zu mir und meinte, dass so viel Kummer in die-



Damit am Abend alles reibungslos abläuft, helfen viele Freiwillige mit.

FOTOS: NATALIA TIEDEMANN





Familie Kepp beim Proben für ihren Auftritt auf der Bühne.

FOTO: FAM. KEPP

ser Zeit herrscht, da muss man etwas dagegen tun – und so entstand die Idee“, erzählt die 59-jährige Bäuerin.

Mehr als 120 Personen sind dabei

Zunächst war das gemeinsame Fest nur im kleineren Rahmen gedacht, aber schon bald stellte sich heraus, dass das Interesse besonders groß ist. „Im ersten Jahr waren es bereits 75 Gäste und mittlerweile zählen wir 124. Mehr hätten auch gar nicht Platz“, so die Vorarlbergerin. Da die Nachfrage so groß ist, findet das Weihnachtsfest im Bregenzer Austriahaus statt.

„Wir möchten, dass sich jeder wohlfühlt, deshalb achten wir auf liebevolle Details, da darf weihnachtliche Deko nicht fehlen.“

CLAUDIA KEPP

Gemeinsam mit vielen helfenden Händen wird hier Jahr für Jahr ein besinnlicher Abend gefeiert. „Wir möchten, dass sich jeder wohlfühlt, deshalb achten wir auf liebevolle Details, da darf weihnachtliche

Deko nicht fehlen.“ Sogar an Geschenke wird gedacht. Gemeinsam mit dem Verein „Stunde des Herzens“ wird auf Basis von Spenden für jeden eine kleine Aufmerksamkeit bereitgestellt.

In den vergangenen Jahren hat sich Claudia Kepp ein ganzes Kooperationssteam zusammengestellt. So werden auch Getränke und Speisen von diversen Gastrobetrieben und Händlern kostenfrei zur Verfügung gestellt. „Es kamen sogar eigens Köche her, um ein frisches Abendessen zuzubereiten.“ Damit das Fest gut planbar ist, wird um eine Anmeldung gebeten, „aber für spontane, einzelne Zusagen haben wir bisher immer noch einen Platz gefunden“, meint die Gemüsebäuerin.

Familie Kepp steht am Heiligen Abend selbst auf der Bühne und organisiert ein ganzes Rahmenprogramm. Es werden Weihnachtslieder gesungen, Geschichten vorgelesen und gemeinsame Spiele gespielt. „Wir sind sehr musikalisch und sind früher als Familienband aufgetreten, deshalb bereitet uns der Auftritt zu Weihnachten sehr viel Freude.“

Das besondere an diesem Fest ist für die Organisatorin die

„glückliche Fügung“, denn es kam hin und wieder vor, dass kurzfristig jemand ausfiel. „Ich weiß nicht wie, aber alles passiert mit so viel Glück. Wenn ein Helfer unerwartet erkrankt, dann meldet sich irgendwo her eine andere Person.“

Ein weiterer Vorteil ist auch die Bekanntheit von Claudia Kepp. Mit ihrer eigenen Marke „Pfändergold“ hat sich die Bäuerin in Vorarlberg in den vergangenen 30 Jahren einen Namen gemacht. Sie produziert und vermarktet Marmeladen, Aufstriche, Saucen und Eingelegetes aus eigenem Obst und Gemüse. Mittlerweile tritt sie einen Schritt kürzer und stellt nicht mehr in großen Mengen her wie früher, sagt Kepp.

Neue Freundschaften entstehen

Die Gäste kommen alle aus unterschiedlichen Gründen. Viele, weil sie alleine sind, aber auch viele, weil sich die Lebensumstände geändert haben. „Einmal war eine Familie dabei, wo die Eltern gerade in Trennung leben und nicht entscheiden wollten, bei wem das Kind Weihnachten feiern soll, deshalb sind sie gemeinsam zu uns gekommen,“ erzählt

Claudia Kepp. Harmonie ist beim Fest großgeschrieben, denn alle sollen sich wohlfühlen. „Umso mehr freut es mich auch, wenn ich sehe, dass neue Freundschaften entstanden sind.“ Beispielsweise hätten sich alleinstehende Witwen am Weihnachtsfest kennengelernt und treffen sich nun regelmäßig.

Zeit für die Familie bleibt dann am 25. Dezember, dem Christtag. Dort feiern die Kepps unter sich. „Traurig macht mich schon, dass es so viele Menschen gibt, die alleine sind“, erzählt Kepp. Aus diesem Grund ist „Dankbarkeit“ bei ihr großgeschrieben.



Auch die festliche Dekoration ist den Organisatoren ein Anliegen.

Gut übergeben und zusammenleben

Seminar mit Tipps aus der Beratungspraxis

Im Mittelpunkt des eintägigen Seminars „Gut übergeben – gut zusammenleben“ steht die zwischenmenschliche Ebene. Für die erfolgreiche Weiterführung des Betriebes und ein harmonisches Familienleben sind die Vereinbarungen in diesem Bereich von entscheidender Bedeutung.

Das Seminar hilft, die unterschiedlichen Standpunkte der Generationen besser zu verstehen und richtet sich an Hofübergeber:innen und Hofüber-

nehmer:innen. Im Seminar erhalten beide Generationen

Infos zum Kurs

Termin: 08.01.2026,
09:00-17:00 Uhr

Ort: Waidhofen/Ybbs

Weitere Termine auf noe.lfi.at!

Teilnahmebeitrag:
€ 60,00 p.P. gefördert,
€ 165,00 p.P. ungefordert

Buchungsnummer:
3-0090666



Hofübergabe sicher und klar gestalten

von den Referent:innen der Landwirtschaftskammer wertvolle Inputs zu persönlichen Aspekten, Paar- und Generationsthemen.

Im Mittelpunkt steht Wertschätzung und Verständnis zwischen den Generationen und die Klärung neuer Rollen, Aufgaben und Kompetenzen. Die Erfahrungen aus der Be-

ratungspraxis des Hof-Leben-Teams sorgen für lebensnahe Ansätze.

Anmeldung & Informationen:
LFI Niederösterreich,
noe.lfi.at
oder telefonisch
unter
05 0259 26100



LFI Bildungsprogramm

Ländliches
Fortbildungsinstitut



Direktvermarktung

Webinar:

Mehrjähriges Gemüse – Kulturen, Pflanzgemeinschaften, Kulinarik & vieles mehr

Termin: 13.01.2026,
15.01.2026 und
20.-22.01.2026, jeweils
19:00–21:00 Uhr

Ort: online

Teilnahmebeitrag:
€ 60,00 p.P. gefördert,
€ 170,00 p.P. ungefordert

Buchungsnummer:
3-0092262



Schulung

Lebensmittelhygiene und Allergeninformation

Termin: 14.01.2026,
09:00–13:00 Uhr

Ort: Amstetten

Teilnahmebeitrag:
€ 20,00 p.P. gefördert,
€ 40,00 p.P. ungefordert

Anrechenbarkeit:

4 Stunden für Schule
am Bauernhof

Buchungsnummer:
3-0092377



Bauen, Technik, Energie

Webinar:

Rinderställe effizient lüften

Termin: 13.01.2026,
09:00–11:00 Uhr

Ort: online

Teilnahmebeitrag:
€ 20,00 p.P. gefördert,
€ 50,00 p.P. ungefordert

Anrechenbarkeit:
1 Stunde für TGD-WB

Buchungsnummer:
3-0093130



Stallbautag Milchviehstall / Rinderstall – planen, bauen, finanzieren

Termin: 14.01.2026,
09:00–16:00 Uhr

Ort: Warth

Teilnahmebeitrag:

€ 35,00 p.P. gefördert,
€ 110,00 p.P. ungefordert

Anrechenbarkeit:
2 Stunden für TGD-WB

Buchungsnummer:
3-0093114



Unternehmensführung

Webinar:

Aufzeichnungsbonus – Kennzahlenberechnung und deren Bedeutung für die Betriebsführung

Termin: 12.01.2026,
19:00–20:00 Uhr

Ort: online

Teilnahmebeitrag:
€ 20,00 p.P. gefördert,
€ 50,00 p.P. ungefordert

Buchungsnummer:
3-0092763



Hofübergabe leicht gemacht

Termin: 14.01.2026,
08:30–16:00 Uhr

Ort: Stockerau

Teilnahmebeitrag:
€ 40,00 p.P. gefördert,
€ 110,00 p.P. ungefordert

Buchungsnummer:
3-0092566



Pflanzenbau

Online-Infoabend „ZLG Bodenpraktiker Grünland“

Termin: 13.01.2026,
19:30–21:00 Uhr

Ort: online

Teilnahmebeitrag:
kostenlos

Buchungsnummer:
3-0094040



Weinbau

Wein-Englisch Seminar für Winzerinnen und Winzer

4 Termine von 14.01.2026
bis 25.02.2026, jeweils
17:00–20:00 Uhr

Ort: Krems

Teilnahmebeitrag:

€ 280,00 p.P. gefördert,
€ 815,00 p.P. ungefordert,
€ 270,00 p.P. gefördert für
Top Heuriger-Mitglieder

Buchungsnummer:
3-0092266



Tierhaltung

Onlineseminar:

Mehr Erfolg im Schaf- und Ziegenstall

Termin: 14.01.2026,
18:00–22:00 Uhr

Ort: online

Teilnahmebeitrag:
€ 35,00 p.P. gefördert,
€ 90,00 p.P. ungefordert

Anrechenbarkeit:
1 Stunde jeweils für
Qplus-Schaf und Ziege
und für TGD-WB

Buchungsnummer:
3-0092936



Kurse

Weitere Bildungsangebote
auf noe.lfi.at

Bildungs-Telefon:
05 0259 26100

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium
Land- und Forstwirtschaft,
Klima- und Umweltschutz,
Regionen und Wasserwirtschaft

WIRleben Land
Gemeinsame Agrarpolitik Österreich



Kofinanziert von der
Europäischen Union



BUCHTIPP

Wendepunkte eines bewegten Lebens

Erich Erber wollte Bauer werden, doch das Schicksal führte ihn auf einen anderen Weg. Schon als Jugendlicher übernahm er Verantwortung und entwickelte sich zu einem erfolgreichen Unternehmer in der Futtermittelbranche. Er prägte den Sektor mit neuen Ansätzen. Nun hat er seinen Werdegang in Buchform verschriftlicht. In seinem Buch erzählt Erber von den entscheidenden Wendepunkten seines Lebens, von der Kraft der Vision über das Schicksal und von den Strategien, die ihn zu einem „globalen Player“ gemacht haben sollen.



Erich Erber

Vom Bauernbub zum Global Player

von Erich Erber
Gebunden, 284 Seiten
Verlag: Brüder Hollinek & Co. GmbH
ISBN: 9783851194005
EUR 32,00



KWS Agrarfachtagungen



Tag	Datum	Zeit	Ort	Gasthaus
Mi	07.01.26	19:30	4300 St. Valentin	GH Rogl
Mi	07.01.26	19:00	3383 Inning	GH Birgl
Do	08.01.26	19:00	2153 Stronsdorf	GH Glaser
Do	08.01.26	19:30	3250 Wieselburg	GH Brauhaus
Fr	09.01.26	09:00	2022 Immendorf	GH Müll
Fr	09.01.26	09:00	3843 Dobersberg	GH Meli
Mo	12.01.26	19:30	3542 Gföhl	GH Haslinger
Mo	12.01.26	19:00	3040 Raipoltenbach	GH Schabschneider
Di	13.01.26	09:30	3462 Absdorf	GH Salomon
Mi	14.01.26	19:30	3321 Stephanshart	GH Moser
Mi	14.01.26	09:00	3902 Vitis	GH Pichler
Mi	14.01.26	19:00	3451 Atzelsdorf	GH Burchhart
Do	15.01.26	19:00	3593 Neupölla	GH Huppert
Fr	16.01.26	09:00	3752 Kainreith	GH Koch
Mo	19.01.26	09:00	3754 Irnfritz	GH Asenbaum
Di	20.01.26	19:00	7221 Marz	Hotel Restaurant Müllner
Mi	21.01.26	19:00	2434 Götzendorf	GH Paus
Do	22.01.26	19:00	2114 Großrußbach	Gasthaus Schwarz
Do	22.01.26	19:00	3104 Brunn	GH Zur Birke
Mo	26.01.26	19:00	2813 Lichtenegg	GH Spenger

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Alle Termine finden Sie unter www.kwsaustria.at



BauernZeitung

Geben Sie Ihre Veranstaltung auf unserer Internetseite bekannt: bauernzeitung.at/veranstaltungen oder QR-Code scannen.

Jetzt zugreifen: NÖ-Card-Weihnachtsaktion endet bald

Mitglieder des Niederösterreichischen Bauernbundes haben noch bis 31. Dezember 2025 die Möglichkeit, die Niederösterreich Card zum vergünstigten Preis zu erwerben. Erwachsene zahlen 78 statt 85 Euro, Jugendliche 39 statt 46 Euro. Verlängerungen kosten 73 Euro für Erwachsene und 36 Euro für Jugendliche. Wer jetzt

bestellt, bekommt drei zusätzliche Monate geschenkt, die Karte gilt dann von 1. Jänner 2026 bis 31. März 2027.

Familien können so Niederösterreichs Museen, Schlösser, Zoos und Freizeitangebote länger genießen und die Region in Ruhe entdecken.

Die Bestellung ist einfach: Zunächst einen Rabattcode



beim Niederösterreichischen Bauernbund per Mail oder

Telefon anfordern, dann online Karte beantragen oder verlängern, Code eingeben und bestellen. Der Code ist einmalig gültig und nicht nachträglich einlösbar.

Informationen dazu erhält man entweder telefonisch unter 02742/9020-2220 oder per Mail an stauffer@noebauernbund.at

ALLES GUTE UNSEREN LESERN

STEINERNE HOCHZEIT

Ottenschlag 12/2: Margareta und Anton BINDER (8.1.).

EISERNE HOCHZEIT

Alberndorf: Hermine und Josef WEINWURM, Herren-gasse 119 (6.1.).

DIAMANTENE HOCHZEIT

Opponitz: Rosa und Karl HASELSTEINER, Schwarzen-bach 8 (23.11.).

GOLDENE HOCHZEIT

Weinpolz 1/1: Christine und Johann WÖGERER (26.7.).

GRÜNE HOCHZEIT

Irene und Stefan UNGERS-BÖCK, Hauptstraße 1, 2831 Gleißfeld (25.10.).

GEBURTSTAGE

101. Geburtstag

Guntramsdorf: Franz GAUS-TERER, Laxenburgerstraße 6 (11.1.).

100. Geburtstag

Gottsdorf: Friedrich WIE-HALM, Wachaustraße 55 (10.1.).

95. Geburtstag

Ennsdorf: Franziska WOLFS-JÄGER, Lagerhausstraße 8 (3.1.) - **Loosdorf-Schollach:** Josefa LECHNER, Albrechtsberger Straße 63 (6.1.) - **Nieder Sulz-Erdpress:**

Marie PFEIFFER, Erdpreßer Straße 20 (9.1.) - **Sieghartskirchen:** Irmgard GUTSCHER, Preßbaumerstraße 21 (11.1.) - **Tiefenbach-Krumau:** Anna BLAUEN-STEINER, Tiefenbach 2 (30.12.) - **Voitschlag:** Pauline PEMMER, Kamles 9 (30.12.) - **Wolfshoferamt 10:** Theresia BUHL (4.1.).

90. Geburtstag

Allhartsberg: Maria LANGEN-REITHER, Dorf 11 (29.12.) - **Bernhardthal:** Maria ERTL, Hauptstraße 81 (2.1.) - **Brand:** Josef EBNER, Werschenschlag 16 (29.12.) - **Breitenwaida:** Maria LOICHT, Pfarrgasse 10 (6.1.) - **Bruderndorf:** Hildegard ZINSBERGER, Gartenstraße 16 (6.1.) - **Groß Globnitz:** Paul WALDHÄUSL, Germanns 6 (3.1.) - **Krustetten:** Philippine PREISS, Hollenburgerstraße 3 (4.1.) - **Maiersch 15:** Karl MOSER (8.1.) - **Oberkreuzstetten:** Otto FREUDHOFMAIER, Schottenweg 2 (8.1.) - **Obritzberg-Rust:** Franz KAIBLINGER, Fugginger Dorfstraße 47 (1.1.) - **Prellenkirchen:** Heribert MITTERER, Obere Hauptstraße 9/1 (8.1.) - **St. Bernhard:** Franz STEINER, Poigreichstraße 15 (2.1.) - **Tautendorf:** Ernestine LAGER, Berggasse 607/3 (29.12.) - **Windhag:** Friederike RAAB, St.Leonharderstraße 12/1 (31.12.).

85. Geburtstag

Altenwörth-Gigging: Anna KLEIN, Austraße 5 (4.1.) - **Aschbach-Markt:** Maria KIRCH-WEGER, Hausleiten 1/2 (31.12.) - **Atzenbrugg:** Hermine MAYER, Untere Perschlingstraße 3 (5.1.) - **Brand 18:** Josef GUTMANN (9.1.) - **Dorfstetten:** Theresia RADINGER, Forstamt 60/1 (5.1.) - **Fallbach 60:** Willibald GRUBER (30.12.) - **Frankenfels:** Siegfried BIEGLER, Ödrotte 2 (2.1.) - **Freischling 28:** Anton PFALLER (6.1.) - **Gedersdorf:** Franz GERSTENMAYER, Wienerstraße 14 (31.12.) - **Hagenbrunn:** Maria FISCHER, Schloßgasse 34 (11.1.) - **Hainfeld:** Sonnhilde KEIBLINGER, Gerichtsberg 8 (7.1.) - **Heiligenkreuz:** Johann WINTER, Füllenberg 4 (5.1.) - **Hohenwarth:** Erwin OBRITZHAUSER, Zum Satzgraben 29 (29.12.) - **Hub:** Josef PFEFFER,

Wildenmaierhof 6 (10.1.) - **Jeiten-dorf:** Josef KLAFFL, Wietzen 20 (9.1.) - **Kaumberg:** Maria GAUPMANN, Steinbachtal 2 (8.1.) - **Kematen an der Ybbs:** Romana STURL, Stritzelhof 1 (4.1.) - **Kürnberg 150:** Josef HIRTENLEHNER (5.1.) - **Langschlägerwald 67:** Hermine FÜXL (15.12.) - **Lobendorf 7:** Elfriede HOLZAPFEL (23.12.) - **Manhartsbrunn:** Ingeborg KLAUS, Dorfstraße 8 (10.1.) - **Maria Laach am Jauerling 25:** Herta FUCHS (11.1.) - **Matzendorf:** Maria GRUND, Badenerstraße 16 (8.1.) - **Maustrenk 6:** Marie STEINEDER (31.12.) - **Michelstetten:** Franziska PROHASKA, Alter Hof 20 (3.1.) - **Nappersdorf 14:** Hermine LEMBACHER (11.1.) - **Neuhofen an der Ybbs:** Engelbert HARREITHER, Amesleiten 9 (8.1.) - **Nieder Fellabrunn:** Herbert PENNER, Niederbrunn 6 (8.1.) - **Purgstall an der Erlauf:** Ing. Walter MITTENDORFER, Dr.-Bergwald-Gasse 15 (1.1.) - **Reith 91:** Manfred HAINDL (4.1.) - **Sankt Veit an der Gölsen:** Karl POSSET, Rottenbach 11 (9.1.) - **Scharndorf:** Erika HOCHWARTNER, Wildungsmauer, Brückengasse 14/1 (6.1.) - **Schönau an der Triesting:** Ferdinand MAYER, Braungasse 15 (7.1.) - **Sonntagberg:** Josef WAGNER, Rotte Nöchling 6 (30.12.); Margaretha PÖCH-HACKER, Ort Baichberg 4 (5.1.) - **Spitz:** Frieda STIERSCHNEIDER, Zornberg 6/1 (30.12.) - **St. Aegydam Neuwalde:** Gisela WEYRER, Rubesfang 3 (6.1.) - **St. Georgen am Steinfeld:** Hermine KERN, Wetzersdorf 4 (5.1.) - **Steinkirchen:** Theresia PÖHACKER, Schollöd 3 (8.1.) - **Stratzing-Droß:** Josef STRADINGER, Hollerzeile 19 (6.1.); Peter STEINDL, Gredlerstraße 9/8 (29.12.) - **Straudorf 6:** Eleonore GAFGO (3.1.) - **Tattendorf:** Alfred DOPLER, Pottendorfer Straße 8/2 (4.1.) - **Türnitz:** Johann LAMPL, Lehenrotte 15 (10.1.) - **Waschbach-Heufurth:** Anton KAUFMANN, Heufurth 14 (30.12.) - **Winkl 8:** Maria NAGL (2.1.) - **Wolfsthal:** Johann SCHÖDINGER, Hauptstraße 20 (6.1.) - **Zeillern:** Elfriede HAGLER, Schörghof 8 (1.1.); Leopold LEONHARTSBERGER, Hickersberg 8 (29.12.).

80. Geburtstag

Alt Lichtenwarth: Karoline SCHERNER, Hauptstraße 63 (7.1.) - **Altmelon 25:** Paula KURZMANN (8.1.) - **Blumau an der Wild:** Hilda KLINGER, Seebis 22 (5.1.) - **Goggendorf:** Alfred MÜLLER, Wiesenweg 10 (11.1.) - **Gries:** Cäcilia PENZENAUER, Oberschweinz 1 (6.1.) - **Großreinsprechts 2:** Brigitte KATTERBAUER (29.12.) - **Grünau:** Franz LECHNER, Pielachgasse 3 (1.1.) - **Hochleithen:** Anna KREITMEIER, Hauptstraße 4 (29.12.) - **Kiblit 19:** Albert OBRITZHAUSER (3.1.) - **Köttlach-Enzenreith:** Ursula PÖTZ, Dorfgasse 19 (3.1.) - **Loiwein-Taubitz:** Martha WIMMER, Loiwein 12 (11.1.) - **Moosbrunn:** Ing. Karl FRÜHLING, Hauptstraße 54-56 (2.1.) - **Puchberg am Schneeberg:** Johann SCHMID, Schneebergstraße 224 (7.1.) - **Raxendorf:** Leopoldine BAYERL, Troibetsberg 5 (6.1.) - **Rust im Tullnerfeld:** Maria WINTER, Sonnfeldgasse 6 (1.1.) - **Schachau:** Rudolf SCHMUTZER, Rinn 7 (3.1.) - **Stockern 33:** Ernst ULMER (1.1.) - **Trattenbach 17:** Maria MORGENBESSER (6.1.) - **Weistrach:** Gertraud BUCHINGER, Hartlmühl 31 (10.1.) - **Winklarn-Haag Dorf:** Christiana EBNER, Hauptstraße 12/2 (9.1.).

75. Geburtstag

Albrechtsberg an der Großen Krems-Els: Engelbert HAUER, Gillaus 5 (7.1.) - **Bullendorf:** Anna STOIBER, Lundenburgerstraße 92 (5.1.) - **Eckartsau:** Ing. Herbert WINDISCH, Obere Hauptstraße 40 (7.1.) - **Eibesthal:** Herbert KLETZER, Unterort 88 (6.1.) - **Gerolding:** Alois LINAUER, Krapfenberg 5 (1.1.) - **Gföhleramt 30:** Alois HAGMANN (1.1.) - **Gießhübl:** Maria STRENG, Hauptstraße 55 (30.12.) - **Griesbach:** Josef HAIDER, Griesbach 21 (1.1.); Johann PREISER-KAPPELLER, Griesbach 61 (31.12.) - **Großgöttfritz-Sprögnitz:** Josef STRASSER, Kleinweißenbach 5 (31.12.) - **Großotten:** Rosina HAIDER, Hirschenhof 14 (2.1.) - **Großriedenthal 51:** Maria ALT (30.12.) - **Grünau:** Josef KERSCHNER, Aigelsbach 21 (29.12.) - **Haag-Land:** Margarete LITSCHL, Bahnhofstraße 41

(11.1.) - **Hausbach-Schwarzenau:** Alois ZIMMERL, Hausbach 3 (7.1.) - **Heinrichsdorf 24:** Werner HOF-ECKER (2.1.) - **Hirschbach 36:** Ernst HOFMANN (31.12.) - **Hochleithen:** Magdalena SCHILLER, Hauptstraße 100 (1.1.) - **Kettlasbrunn:** Maria BACHMAYER, In der Neustift 11 (4.1.) - **Klein-Jetzelsdorf 3:** Helga HIMMEL-MAIER (30.12.) - **Kleinwolfstein 55:** Erna AISTLEITNER (1.1.) - **Kleinzell:** Henriette HESS, Kirchenberg 6 (7.1.) - **Kollbrunn:** Heinrich BAUER, Sommerzeile 32 (9.1.) - **Krahof 3/1:** Gertrude PRESSL (1.1.) - **Krumbach:** Anna GLATZ, Zöbersdorf 5/2 (7.1.) - **Lengenfeld:** Gertrude GWISS, Kirchengasse 6 (30.12.) - **Lichtenegg:** Anton STEINER, Ransdorf 5 (10.1.) - **Loidesthal:** Maria BERTHOLD, Loidesthaler Hauptstraße 90 (29.12.) - **Mallersbach 80:** Karl SETZER (7.1.) - **Mannshalm 26:** Karl KAUFMANN (11.1.) - **Michelhausen:** Josefine GSTETTNER, Talstraße 17 (31.12.) - **Miesenbach:** Franziska SCHRAMBÖCK, Auf der Höh 83 (29.12.) - **Molzegg 9:** Theresia KOGELBAUER (31.12.) - **Neustift im Felde 28:** Herta SÖLLNER (11.1.) - **Nieder Russbach:** Johanna STADLER, Herrengasse 4 (29.12.) - **Nöstach 21:** Josef MITTERER (6.1.) - **Ober Grafendorf:** Alois ZUSER, Neustift 7 (31.12.) - **Ockert:** Johanna KERSCHNER, Lehen 1 (9.1.) - **Ottenthal-Guttenbrunn:** Hildegard EISINGER, Ottenthal 85 (7.1.) - **Poigen 29:** Helmut FRANK (3.1.) - **Pottenhofen 93/1:** Rudolf SCHLEINING (4.1.) - **Pottschach:** Margarete NIEDERL, Holzweg 14 (5.1.) - **Ramsau 11:** Wilhelmine GREIML (31.12.) - **Rohrbach:** Anna KUNTNER, Parkstraße 20 (10.1.) - **Sankt Veit an der Gölsen:** Ignaz WACHTER, Am Teich 32/16/2 (8.1.) - **Scharndorf:** Gerlinde ACKERL, Hauptstraße 39 (1.1.) - **St. Leonhard am Forst:** Adelheid KOCH, Fachelberg 1 (2.1.) - **St. Oswald:** Johanna FISCHL, Fünfling 5 (5.1.) - **Straßhof:** Maria RATH, Ortsstraße 13 (7.1.) - **Säusenstein:** Franz ENENGL, Reister Straße 15 (10.1.) - **Texingtal:** Josef HACKNER, Großmaierhof 3 (9.1.) - **Unterlembach:** Annemarie BINDER, Unterlembach 29 (9.1.)

- **Waasen:** Johann TRIMMEL, Listberg 1 (30.12.) - **Walkenstein 26:** Othmar SCHÜRZ (4.1.) - **Wang:** Johanna HEINDL, Unterer Markt 4 (1.1.) - **Waschbach-Heufurth:** Eleonora BRAND-HOCHRAINER, Heufurth 15/1 (29.12.) - **Weinsteig:** Josef STICH, Hauptstraße 7 (31.12.) - **Wolfsthal:** Johann NIEFERGALL, Obere Gasse 18 (29.12.) - **Zellerndorf 27:** Alois DÖLLER (30.12.).

70. Geburtstag

Abstetten: Annemarie BÜRGMAYER, Hauptstraße 2 (1.1.) - **Altenmarkt 30:** Josef HÖLZL (2.1.) - **Aspangberg:** Dr. Gerhard GEYER, Kulmastraße 23 (8.1.) - **Atzenbrugg:** Johann PÖLZINGER, Obere Perschlingstraße 4 (5.1.) - **Bad Schönau:** Hermine FERSTL, Maierhöfnerstraße 2 (4.1.) - **Brand-Laaben:** Susanna MÖRTH, Klamm 85 (1.1.) - **Bruderndorf:** Leopold SCHNEPPS, Am Bach 7 (5.1.) - **Dorfstetten:** Anna RADINGER, Wimbergeramt 12 (31.12.) - **Drösing-Waltersdorf:** Franz GÖSSL, Hauptstraße 2 (30.12.) - **Eisgarn:** Manfred ARNHOF, Kreuzbergweg 151 (5.1.) - **Freundorf:** Elfriede MUSSER, Joh.-Strauß-Gasse 12 (5.1.) - **Grafenschlag:** Josef TRONDL, Schafberg 18 (1.1.) - **Gutenbrunn bei Herzogenburg:** Josef WESTERMAYER, Unterhameten 9 (10.1.) - **Heinreichs bei Groß Gerungs:** Maximilian ARTNER, Häuslern 3 (4.1.) - **Kalkgrub:** Franz WEBER, Koppenhof 1 (31.12.) - **Kaumberg:** Herta RATH, Markt 34 (1.1.) - **Kirchberg an der Pielach:** Erna ENNE, Schlossgegengend 25 (7.1.) - **Kleinstelzendorf:** Josef KÜHRER, Frauendorferstraße 10 (30.12.) - **Langenlois:** Alfred MEISL, Zwettler Straße 89 (8.1.) - **Loosdorf-Schollach:** Anna PORSCH, Groß-Schollach 49 (31.12.); Franz KREIMEL, Klein-Schollach 5 (11.1.) - **Mailberg 114:** Maria HAGEN (10.1.) - **Mank:** Theresia EDERER, Kleinaigen 4 (5.1.) - **Miesenbach:** Karl POSTEL, Nussberg 29 (10.1.) - **Neuhof 21:** Karl TEUSCHL (29.12.) - **Nonndorf 30:** Karl DORNHACKL (5.1.) - **Oberravelsbach:** Josef GRABLER, Oberravelsbach 2 (6.1.) - **Oberstrahlbach 89:** Ernst STEININGER (6.1.)

- **Oedt an der Wild 18:** Walter FRIEDL (9.1.) - **Ollersbach:** Leopold BEER, Wolfersdorfer Straße 12 (30.12.) - **Opponitz:** Leopold KRONSTEINER, Schwarzenbach 1 (4.1.) - **Pellendorf bei Himberg:** Franz PRENDL, Lanzendorferstr. 2 (31.12.) - **Pischelsdorf:** Johanna SCHNELLRIEDER, Hauptstraße 43 (8.1.) - **Puchberg bei Randegg:** Josefine HARREITHER, Steinhof 5 (10.1.) - **Raach am Hochgebirge:** Josef KAGHOFER, Egg 24 (11.1.) - **Reith 17:** Helga KURZMANN (30.12.) - **Rodingersdorf:** Maria WINKELHOFER, Hauptstraße 45 (7.1.) - **Rudmanns 59:** Maria PREYSER (6.1.) - **Sallapulka 14:** Franz SCHÖLS (11.1.) - **Sankt Veit an der Gölsen:** Margreta GRASBERGER, Halbachgasse 21 (10.1.) - **Schwarzenbach:** Josef GRUBER, Föhrensiedlung 231 (7.1.) - **St. Chris-topphen:** Christa PRAMMER, Gamesreith 8 (7.1.); Hermine BREITENECKER, Querfeld 1 (30.12.) - **St. Egyden am Steinfeld:** Johann WALLNER, Kirchenweg 36a (6.1.) - **Stockerau:** Ernst SCHNEPS, Zur Schleuse 7 (30.12.) - **Ternitz-St. Johann-Hintenburg:** Franz FUCHS, St. Johanner Str. 14 (2.1.) - **Theras 2:** Hildegard SCHMIDL (8.1.) - **Trattenbach:** Brigitta MORGENBESSER, Schlaggraben 54 (30.12.) - **Unterstinkenbrunn 47:** Gertraud KIENAST (3.1.) - **Waldegg:** Beate MOSER, Wopfung 10 (29.12.) - **Wartberg 35:** Maria WEBER (5.1.) - **Weinburg:** Franz FLEISCHHACKER, Oed 5 (31.12.) - **Weistrach:** Josef HAIMEL, Hartlmühl 42 (9.1.) - **Weixelberg:** Ingrid HONEDER, Reitzendorf 3 (30.12.) - **Wetzleinsdorf:** Johannes KURZ, Naglerner Straße 20 (10.1.) - **Windhag:** Mag. Wolfgang SOBOTKA, Hintergasse 15/1 (5.1.) - **Windpassing 33:** Aloisia AISTLEITNER (5.1.) - **Wolfsbach:** Maria STURM, Meilersdorf 15/1 (9.1.) - **Wolkersdorf:** Karl ZÖHRER, Adlegasse 9 (31.12.).

65. Geburtstag

Amstetten-Umgebung: Johann RAFETSEDER, Berg 29 (10.1.) - **Atzenbrugg:** Johann WEISS, Schubertstraße 48 (2.1.) - **Deutsch-Wagram:** DI Klemens MECHTLER, Viktor Adler-Straße 20 (9.1.)

- **Eggern:** Karl FRAISSL, Marktplatz 12/2 (4.1.) - **Eibesthal:** Josef KIESSLING, Zur Schießstätte 2 (8.1.) - **Eisengraberamt:** Franz ASCHAUER, Eisengraben 16 (4.1.); Franz GASSNER, Eisengraben 3/2 (5.1.) - **Frankenfels:** Herta HOFEGGER, Markenschlagrotte 6 (31.12.) - **Gresten:** Elisabeth OISMÜLLER, Schadneramt 10 (9.1.) - **Griesbach 36:** Johann BRAUNEIS (10.1.) - **Grosskrut-Althöflein-Ginzersdorf:** Johanna HUBER, Schulstraße 7 (4.1.) - **Groß Globnitz:** Marianne EICHINGER, Mayerhöfen 5 (2.1.) - **Groß-Reipersdorf 7:** Franz JORDAN (10.1.) - **Groß-Schweinbarth:** Mag. Karl RICKL, Ragendorferstraße 1a/1 (1.1.) - **Groß-radischen:** Manfred SKOPEK, Groß-Radischen 7 (6.1.) - **Großwiesendorf 15/A:** Ferdinand STADLER (1.1.) - **Grünau 24:** Christine TOBERER (7.1.) - **Gschaidt:** Johann LUCKERBAUER, Ulrichsdorf 7 (8.1.); Maria RIEGLER, Grametschlag 1 (8.1.) - **Haugschlag-Rottal-Türnau-Griesbach:** Heinrich MADER, Türnau 13/2 (9.1.) - **Hirschbach:** Anna SCHNEIDER, Bauernzeile 37 (3.1.) - **Hochwolkersdorf:** Franz STEINER, Hollerberg 6 (8.1.) - **Hohenberg:** Karin WIESBAUER, Dürntal 16 (29.12.) - **Hörersdorf:** Karl STUBENVOLL, Untere Laaerstraße 36 (31.12.) - **Hötzelsdorf 46:** Karl KNAPP (10.1.) - **Illmanns-Reingers:** Karl BÖHM, Illmanns 15 (1.1.) - **Inning 33:** Johann KOLLER (30.12.) - **Kirchberg an der Pielach:** Josef AIGELSEITER, Scherbachgegengend 15 (6.1.) - **Kirchschlag bei Ottenschlag:** Franz FRÜHWIRTH, Pleßberg 6 (10.1.) - **Klein-Mariazell 22:** Gottfried GADINGER (3.1.) - **Kollmitzberg:** Karl AMON, Winkling 19/1 (3.1.) - **Krumbach:** Johann POLLAK, Feichten 1A (8.1.) - **Lanzenkirchen:** Gertrude KARNTHALER, Ufergasse 12 (4.1.) - **Mannshalm 22:** Josef FICHTENBAUER (9.1.) - **Martinsdorf:** Hermann PRATSCH, Am Graben 3 (11.1.) - **Michelbach:** Veronika SCHILDBÖCK, Kleindurlas 6 (4.1.) - **Münichsthal:** Raimund WEIDL, Hauptstraße 111 (11.1.) - **Neustadt:** Marianne KAMLEITNER, Schaltberg 41 (30.12.)

- **Nieder Russbach:** Christine BRENNINGER, Oberrußbacher Straße 39 (10.1.) - **Niederabsdorf:** Christine SCHWEINBERGER, Hauptstraße 29 (9.1.) - **Ober Grafendorf:** Leopold STUPHANN, Willersdorf 5 (9.1.) - **Ober Rosenauerwald I 38:** Josef HOLZWEBER (2.1.) - **Obergrub 31:** Ernestine MAURER (3.1.) - **Oberrohrbach:** Dipl.-Ing. Christa BAUER, Leobendorfer Straße 22 (5.1.) - **Obersiebenbrunn:** Mechthilde BREINREICH, Am Anger 10 (4.1.) - **Purk:** Sieglinde LEUTGEB, Heitzles 13 (10.1.) - **Pyhra 13:** Ing. Josef RIEDL (7.1.) - **Raxendorf:** Franz MAURER, Neudorf 4 (10.1.) - **Sankt Veit an der Gölsen:** Friedrich STAUDINGER, Wobach 7 (9.1.) - **Schirmannsreith 30:** Erwin WEISKIRCHER (9.1.) - **Seitenstetten:** Franz GERSTMAYR, Waidhofner Straße 70 (9.1.) - **Sooss:** DI Dr. Gustav FISCHER, Alois Mentasti-Straße 33 (10.1.) - **St. Christophen:** Christine HELL, Kalkgrub 22 (9.1.) - **St. Georgen an der Leys:** Anna-Maria FRAGNER, Windhag 8 (31.12.) - **St. Leonhard am Walde:** Leopold KOGLER, St. Leonharderstraße 34 (6.1.) - **Stockerau:** Franz WOHLMUTH, Ortsstraße 16 (5.1.) - **Thomasberg:** Josef PÜRRER, Schaueregg 40/1 (30.12.) - **Traisen:** Cäcilia BUCHNER, Hubhof 1 (11.1.); Waltraud BERGER, Hofbauer 1 (3.1.) - **Waldamt:** Margarete RITZINGER, Zogelsgraben 17 (29.12.) - **Warth:** Josef ASCHENBRENNER, Weghofstraße 4 (10.1.) - **Zaina:** Marianne PUCHER, Ortsstraße 9 (9.1.).

60. Geburtstag

Allentsteig: Gerhard FUCHS, Zwinzen 7 (5.1.) - **Amstetten-Umgebung:** Gottfried GRUBER, Koplarn 79/1 (29.12.) - **Arbesbach:** Hannelore TRAXLER, Kamp 3/1 (3.1.) - **Aschbach-Markt:** Josef DORNER, Burgersberg 2/2 (5.1.) - **Au am Leithaberge:** Monika BERTHOLD, Untere Hauptstraße 9 (4.1.) - **Biedermannsdorf:** Marlene UNTERHALSER, Ortsstraße 20 (29.12.) - **Breitenfurt bei Wien:** Ingrid SCHREDL, Hauptstraße 2 (8.1.) - **Breitensee:** Karl SCHMID, Ortsstraße 103 (4.1.) - **Eisgarn:** Franz KÖSSNER, Hauptstraße 37 (2.1.) - **Enzersfeld:**

Regina EICHBERGER, Hauptstraße 20 (2.1.) - **Ernegg:** August EBNER, Oberstampfing 2 (8.1.) - **Ferschnitz:** Josef SALZMANN, Zinsengasse 33/1 (9.1.) - **Geitzendorf 12:** Erwin FONTNER (2.1.) - **Groissenbrunn:** Daniela HISSBERGER, Bernsteinstraße 25 (11.1.) - **Grosskrut-Althöflein-Ginzersdorf:** Erich KÖCHER, Poysdorfer Straße 60 (4.1.) - **Grünau:** Anton ENNE, Plambach 5 (10.1.) - **Gumping 12:** Gerhard SCHAUHUBER (5.1.) - **Haag-Land:** Johann REICHHUBER, Schudutz 19 (6.1.); Josef RIENER, Reichhub 39 (8.1.) - **Haidershofen:** Christa GEIBLINGER, Hagling 8 (11.1.); Franz RAHOFER, Glinzing 19 (5.1.); Gertraud ADLBERGER, Sträußl 39 (3.1.) - **Hainburg an der Donau:** Petra GUMPRECHT, Starhemburggasse 8 (9.1.) - **Harmanschlag 13:** Arnold POISS (10.1.) - **Hochwolkersdorf:** Josef FÜRST, Untere Alm 45 (4.1.) - **Hollern:** Silvia STIGLEITHNER, Obere Hauptstraße 23 (2.1.) - **Hub:** Christine PIEBER, Bach 4 (29.12.) - **Inning 11:** Leopold KÖNIG (29.12.) - **Judenau:** Gottfried HEIGL, Aufeldgasse 4 (2.1.) - **Kirchschlag bei Ottenschlag:** DI Martin GRESSL, Weinrothergasse 33/2/7 (5.1.) - **Kirchstetten:** Johann BINDER, Gstockert 3 (8.1.) - **Klein-Jetzelsdorf 7:** Alfred QUIRTNER (1.1.) - **Kollersdorf 26:** Helmut ORTNER (1.1.) - **Krumbach:** Maria PLANK, Buchegg 1 (8.1.) - **Langfeld:** Johann FESSL, Schützenberg 1 (3.1.) - **Margarethen am Moos:** Gerlinde WANNASEK, Leithastraße 53 (11.1.) - **Maria Laach am Jauerling:** Christian EDER, Nonnersdorf 11 (7.1.) - **Neuhofen an der Ybbs:** Monika EICHINGER, Pfosendorf 2 (4.1.) - **Neustift-Innenmanzing:** Manfred STAPFER, Gießhüblstraße 33 (2.1.) - **Obergrub 1:** Helga ROTHMAYER (5.1.) - **Obergrünbach 11/2:** Andreas PICHLER (11.1.) - **Oberstrahlbach 38/1:** Monika WINKLER (5.1.) - **Obertautendorferamt 9:** Johann GERSTL (31.12.) - **Ort Sonntagberg 7:** Eduard LAGLER (9.1.) - **Ottenthal-Guttenbrunn:** Karoline SCHUSTER, Ottenthal 183 (5.1.) - **Pallweis 53:** Renate MISTELBAUER (11.1.) - **Rappottenstein-Pfaffendorf:** Regina BESEN-

BÄCK, Kleinnonndorf 3/1 (8.1.) - **Ratzenberg:** Hermine SCHNETZINGER, Kolm 4 (3.1.) - **Reichpolds:** Monika ZOTTL, Voirans 1 (7.1.) - **Reisenberg:** Ernst HARTL, Rosengasse 4 (11.1.) - **Retz:** Walter SEHER, Lange Zeile 42 (3.1.) - **Schweigergers:** Karin ROMEDER, Brunnstübenegasse 42 (6.1.) - **St. Michael 51/2:** Anna Maria FISCHER (30.12.) - **Stützenhofen:** Matthias BÖS, Großgarten 1 (30.12.) - **Thernberg:** Michaela SCHMID, Weingart 147 (30.12.) - **Weyerburg:** Franz HOFMANN, Schloßberg 48 (1.1.) - **Windhag:** Anna HIRSCH, Rehau 26/2 (10.1.) - **Zellerndorf 12:** Dipl.-Ing. Franz PRECHTL (11.1.) - **Zwingendorf-Großharras:** Stefan GARTLER, Zwingendorf 33 (11.1.) - **Zöbern:** Maria PUNKL, Stübegg 19 (5.1.).

WIR BEDAUERN DAS ABLEBEN FOLGENDER LESER

Aderklaa: Leopold STAUDIGL, Dorfanger 33, verstorben am 23.11. im 79. Lebensjahr - **Bad Deutsch Altenburg:** Leopoldine KREMS, Pfarrer Maurergasse 11, verstorben am 15.12. im 95. Lebensjahr - **Bierbaum am Kleebüchel:** Franz HILSCHER, Landstraße 14, verstorben am 12.12. im 89. Lebensjahr - **Bockfliess:** Anna HELMER, Hauptstraße 121, verstorben am 5.12. im 89. Lebensjahr - **Eggersdorf:** Johann MUTHSAM, Goschenreith 12, verstorben am 21.11. im 77. Lebensjahr - **Eibesthal:** Ferdinand SCHÖFBECK, Florianigasse 9, verstorben am 26.11. im 77. Lebensjahr - **Gaweinstal:** Josef ZICKL, Abt Hauswirth-Straße 4, verstorben am 11.12. im 72. Lebensjahr - **Hainberg:** Alois ZAUNER, Oberhaag 2, verstorben am 10.12. im 90. Lebensjahr - **Hainfeld:** Cäcilia KAHRER, Bernau 27, verstorben am 4.12.

im 91. Lebensjahr; Johann LINZBAUER, Gegend Egg 22, verstorben am 9.12. im 77. Lebensjahr - **Kirchberg an der Pielach:** Josefa ROTHENEDER, Kirchberggegend 20, verstorben am 6.12. im 74. Lebensjahr - **Lichtenwörth:** Anna HIRSCHLER, Aufeldgasse 4, verstorben am 9.12. im 86. Lebensjahr - **Loosdorf-Schollach:** Franz HANDL, Groß-Schollach 3, verstorben am 11.12. im 95. Lebensjahr - **Ober Nalb:** Josef GSCHRÖFL, Kellergasse 9, verstorben am 9.12. im 78. Lebensjahr - **Petzelsdorf:** Josefa RESSL, Edelbach 4, verstorben am 6.12. im 90. Lebensjahr - **Pressbaum:** Dr. Heinrich BURGER, Hauptstraße 9, verstorben am 6.10. im 87. Lebensjahr - **Roggendorf 1:** Berta WIDHALM, verstorben am 28.11. im 88. Lebensjahr - **Ruprechtshofen-Rainberg:** Elfriede RESL, Reisenhof 2, verstorben am 4.12. im 94. Lebensjahr - **St. Anton an der Jessnitz:** Alois SCHWAIGER, Gärtenberg 31/1, verstorben am 27.11. im 96. Lebensjahr - **St. Georgen an der Leys:** Josef PUNZ, Schiëßer 6, verstorben am 29.10. im 82. Lebensjahr - **St. Leonhard am Forst:** Josef BUCHMAYER, Kühberg 3, verstorben am 23.11. im 77. Lebensjahr; Leopoldine ETLINGER, Hub an der Mank 1, verstorben am 28.11. im 68. Lebensjahr - **St. Leonhard am Hornerwald 2:** Josef KLACKL, verstorben am 11.12. im 91. Lebensjahr - **Stetteldorf am Wagram-Starnwörth:** Maria WAGNER, Kremser Straße 2, verstorben am 29.11. im 98. Lebensjahr - **Strengberg:** Franz RITTMANN-SCHBERGER, Ramsau 3, verstorben am 12.12. im 59. Lebensjahr - **Vösendorf:** Maria TRÖBER, Ortsstraße 152, verstorben am 10.12. im 96. Lebensjahr.

Einsendungen

Geburtstage, Hochzeiten, Jubiläumshochzeiten und Todesfälle bitte bis spätestens Mittwochnachmittag melden.

Schriftlich an:
Leserservice NÖ BauernZeitung
Ferstlergasse 4, 3100 St. Pölten
Tel.: 02742/9020 DW 2000,
2240 oder 2260
E-Mail: service-noe@bauernzeitung.at

82. Bauernbundball will auch 2026 wieder die Gäste begeistern



FOTO: AKADEMIKGRUPPE

Wie in den Jahren zuvor soll der Niederösterreichische Bauernbundball wieder Schwung in den Abend bringen.

Der Countdown läuft. Bereits in wenigen Tagen findet wieder der traditionsreiche Niederösterreichische Bauernbundball statt. Eröffnet wird der Ball am Samstag, dem 10. Jänner 2026, im Austria Center Vienna im 22. Wiener Gemeindebezirk um 20 Uhr.

Ein prächtiges Programm wartet auf die Gäste

Der Niederösterreichische Bauernbundball konnte in der Vergangenheit stets mit einem tollen Programm aufwarten und so soll es auch beim kommenden Ball der Fall sein. Ein Highlight für sich ist dabei die Eröffnung des Balls. Hinter dem prunkvollen Fahneneinmarsch

der Schülerinnen und Schüler der Landwirtschaftlichen Fachschulen aus Niederösterreich ziehen die Ehrengäste ein. Mit dem Eintanzen der Tanzpaare der Volkstanzgruppen unter Leitung von Tanzmeister Franz Steininger und der Begleitung der Stallbergmusikanten wird der 82. NÖ Bauernbundball 2026 erneut sehenswert eröffnet.

Den Saal Niederösterreich möchte man, wie schon die Jahre zuvor auch, diesmal wieder prall füllen. Sollte der große Saal wie im Vorjahr voll besetzt sein, bekommen Besucherinnen und Besucher wieder die Möglichkeit, die Eröffnung von der Eröffnungsgalerie aus zu bestaunen. Diese bietet un-

eingeschränkte Sicht auf den imposanten Einzug, den prachtvollen Blumenschmuck, die Tänzerinnen und Tänzer sowie die Eröffnungsworte der Ehrengäste am Niederösterreichischen Bauernbundball.

Traditionsball seit mehr als 90 Jahren

Der erste Bauernbundball fand am 13. Jänner 1934 statt und wurde von Leopold Figl organisiert. Tausende Besucher werden beim 82. NÖ Bauernbundball erwartet, den Bauernbund-Obmann Stephan Pernkopf und Verteidigungsministerin Klaudia Tanner bei der Begrüßung des 80. Bauernbundballs als „ein starkes Ausrufezeichen für die Kultur im ländlichen

Raum“ bezeichneten. Auch heuer werden wieder hochkarätige Vertreter aus Politik und Wirtschaft erwartet, die den Ehrenschatz des Balls übernehmen.

Für ein unvergleichliches und verzauberndes Ambiente sorgt auch beim anstehenden Bauernbundball der Blumenschmuck der Niederösterreichischen Gärtner und Junggärtner. In mühevoller Handarbeit werden tausende Blumen in ein imposantes und prächtiges Arrangement und Kunstwerk verwandelt.

Eintrittskarten für diese magische Ballnacht werden an der Abendkassa vor Ort noch zur Verfügung stehen.

Rundholzpreise auf Rekordhoch

Angebot und Nachfrage bestimmen den Preis. Beim Sägerundholz führt die anhaltend knappe Verfügbarkeit zu einem Preis-Höhenflug nahezu aller Nadelhölzer.

CLEMENS WIELTSCH

Trotz kaum spürbarer Dynamik in der Konjunktur und einem prognostizierten Wirtschaftswachstum von lediglich einem Prozent im kommenden Jahr konnten die Nadel-sägerundholzpreise im Dezember erneut zulegen. „Die Nachfrage nach Nadel-sägerundholz ist angesichts des derzeit noch immer eher geringen Angebots ungebrochen rege“, teilen die Forstexperten der LK Österreich diesbezüglich mit.

Plus bei Fichte, Tanne, Kiefer und Lärche

Die Preise konnten demnach weiter zulegen und auch schlechtere Qualitäten seien zu verhältnismäßig guten Preisen vermarktbar. Das Leitsortiment Fichte-Tanne (Kl. A, B, C 2b) erlöst im Bundesmittel derzeit frei Straße 124,56 Euro pro Festmeter, erneut 2 Euro mehr als im Vormonat. Damit wurde das bisherige Rekordniveau aus dem Frühsommer 2022 endgültig

überschritten. Höchstpreise von bis zu 133 Euro zahlen Säger in Salzburg, gefolgt von Berufskollegen in Oberösterreich und der Steiermark (bis zu 130 Euro). In letzteren Bundesländern wurden zuletzt Zuwächse verzeichnet, ebenso in Kärnten. In Niederösterreich blieb der Holzpreis mit durchschnittlich 122,50 Euro stabil.

„Im Sog der Fichte ist bei Kiefer auch eine weitere Nachfrage- und gegenüber dem Vorjahr auch deutliche Preissteigerung zu bemerken“, informieren die LK-Analysten außerdem. Konkret verzeichnete Kiefer (Kl. A, B, C 2a+) im Dezember nochmals ein Plus von 2 Euro. Der Bundesdurchschnitt beträgt gut 87 Euro pro Festmeter. Überzahlungen auf bis zu 95 Euro werden aus Ober- und Niederösterreich gemeldet. Auch Lärche konnte sich preislich in einigen Regionen nochmals verbessern. Im Mittel sind 155,79 Euro pro Festmeter möglich. „Der Holz hunger führt dazu, dass einzelne Sägewerke bei Schwachblöcken einen geringe-



Hiebsreife und überalterte Bestände bieten sich, sofern möglich, zur Nutzung an.

ren Mindestzopfdurchmesser als üblich akzeptieren“, heißt es aus der LK. Ernte- und Frachtkapazitäten seien ausreichend vorhanden, bereitgestellte Sortimente würden rasch abtransportiert. „Aufgrund der geringen Rundholzlager werden bei einigen Werken die Revisionsstillstände über die Feiertage länger ausfallen, wobei die Übernahme in den meisten Fällen geöffnet bleibt“, teilt man außerdem mit.

Sparkasse oder Risikoanlage?

Die Bauernzeitung hat bei Markus Schmölder, dem Vorsitzenden der Sägeindustrie Österreich, nachgefragt, woher die plötzliche Nachfrageexplosion nach Blochholz rührt. Seine Antwort: Die Sägeindustrie habe in den vergangenen Jahren ihre Kapazitäten deutlich erhöht. „Das sorgt für eine höhere Rohstoffnachfrage. Dazu blieb das Schadholzaufkommen 2025 geringer als in den Jahren zuvor. Diese fehlenden Erntemengen führen zu teilweise kalkulatorisch nicht mehr nachvollziehbaren Einkaufspreisen.“ Wie lange sich das Preisniveau halten werde, vermag der Divisionsleiter von Hasslacher No-

rica Timber allerdings nicht abzuschätzen: „Die Zahlungsbereitschaft und -fähigkeit der Sägeindustrie hängt auch davon ab, was wir für unsere Produkte erlösen können.“ Heißt im Klartext: „Wenn die europäische Bauwirtschaft weiterhin stagniert, kann das aktuelle Preisniveau wohl nicht mehr lang gehalten werden.“ Den Waldbauern als Bereitstellern des Rohstoffs rät er entsprechend, Jahre wie heuer ohne große Kalamitätsereignisse für den Waldumbau und die Ernte zu nutzen. „Was früher mal die Sparkasse der Waldbesitzer war, ist heute eine Risikoanlage.“

Gebremst wird der Appell zum Einschlag witterungsbedingt von den LK-Forstexperten. „Der nasse Untergrund sorgt für Herausforderungen bei Ernte, Rückung und Transport.“ Bleibt also zu hoffen, dass sich rasch Winterwetter mit Bodenfrost einstellt. Dann steht einer lukrativen Nutzung wohl nichts mehr im Wege. Schmölder, der für rund 1.000 Säger im Land spricht, würde das wohl freuen: „Die Sägeindustrie kann und will jeden sägefähigen Stamm verarbeiten.“ Wohl auch, weil auch Importware heuer mehr als knapp zu sein scheint.

Blochholzpreise im Dezember

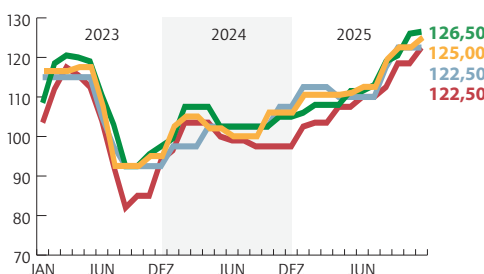
Leitsortiment Fj/Ta-Blochholz A, B, C, 2b frei Straße (Euro/FMO)
Stand 17. Dezember 2025; exkl. USt.

— Niederösterreich
Preisspreizung: ±2,5

— Steiermark
Preisspreizung: ±3,5

— Oberösterreich
Preisspreizung: ±5,0

— Kärnten
Preisspreizung: ±2,5



Alle angegebenen Preise beziehen sich auf Geschäfte von November bis Anfang Dezember und sind Nettopreise. Für den Holzverkauf an Unternehmer gelten folgende Steuersätze: Bei Umsatzsteuerpauschalierung für alle Sortimente 13 %, bei Regelbesteuerung sind bei Energie- und Brennholz 13 % und für Rundholz 20 % anzuwenden.

Eine Vision verändert alles – 100 Jahre Pioneer



Pioneer bietet ideale
Lösungen zum Schutz
der Pflanzen.

FOTOS: PIONEER

Für Pioneer ist Innovation nicht nur ein Prinzip – sie liegt in der Firmen-DNA und beginnt mit bereits beim Namen. Vor 100 Jahren revolutionierten Henry A. Wallace und die Gründer von Pioneer die Landwirtschaft mit kommerziellem Hybridsaatmais. Und seither treibt das Unternehmen mit unendlicher Leidenschaft stetig den Fortschritt in der Landwirtschaft voran.

Systemisch wirksame insektizide Saatgutbeize

Landwirte wissen, dass sich eine ungefährdete Jugendentwicklung der Maispflanzen erheblich positiv auf Ertrag und Qualität bei der Ernte auswirken kann. Mit Lumiposa 625FS behandeltes Maissaatgut stellt sicher, dass Bestände im frühestem Wachstumsstadium vor Schädlingsbefall geschützt sind. Jede Maispflanze erhält so die Chance, ihr volles Ertragspotenzial auszuschöpfen.

Drei gute Gründe für den Einsatz von Lumiposa im Mais:

- hervorragender Schutz gegen Drahtwurm (PflSch Reg. Nr. 4554-0) und Erdraupe sowie

Schutz gegen Westlichen Maiswurzelbohrer.

- fördert einen gleichmäßigeren Feldaufgang
- Ertragssicherung und Ertragserhöhung

Die Versuchsergebnisse überzeugen: +9,1% höherer Feldaufgang bei nicht sichtbarem Befall, 51,7 % höherer Feldaufgang bei geringem Drahtwurmbefall und 24,7 % höherer Ertrag bei geringem Drahtwurmbefall

AQUAmax – Ertragsstabilität trotz Trockenstress

Die Empfindlichkeit gegenüber Trockenheit ist durch eine Vielzahl von Genen beeinflusst und stellt somit eine herausfordernde züchterische Aufgabe dar. Die AQUAmax Hybriden von Pioneer, entwickelt in Parndorf, bieten eine wirksame Lösung zur Reduzierung des Risikos von Ertragsverlusten aufgrund von Trockenstress. Ein ausgeprägtes Wurzelsystem und die Bildung kräftiger Narbenfäden, selbst unter trockenen Bedingungen, gehören zu den entscheidenden Merkmalen, um Trockenstress-Situationen zu bewältigen. Die

neuen Ertragsgiganten in dieser Kategorie sind P95287 RZ380 und P89699 RZ 350 mit überlegenden Ertragsergebnissen, nachzulesen auf der Website auf:

www.pioneer.com/at.

Spintor GR – Drahtwurmschutz in Mais und Kartoffeln

Spintor GR (Registriernummer 4267-0) ist eine Innovation für die Kontrolle des Drahtwurms mit einem Wirkstoff aus natürlicher Herkunft. Der Wirkstoff Spinosad (Qalcova active) besteht aus Stoffwechselprodukten des natürlich vorkommenden Bodenbakteriums *Saccharopolyspora spinosa*. Als Mikrogranulat wird Spintor GR direkt zur Aussaat bzw. zum

Legen in die Saatzfurche eingebracht und bildet so im Boden einen Schutzschild zwischen dem Samen/Knolle und den Schädlingen.

- Kontrolle des Drahtwurms in Mais, Zuckermais und Kartoffeln.

- Wirkstoff Spinosad (Qalcova active) aus natürlicher Herkunft.

- Für die Anwendung im Bio-Landbau genehmigt.

- Moderne staubarme Formulierung.

- Wirksam auch bei unterschiedlichen Bodentemperaturen.

- Erhältlich im Landesprodukte Fachhandel sowie bei unseren Pioneer-Promotoren.

FIRMENMITTEILUNG



Pioneer Parndorf, Saatgutaufbereitungsanlage, aktuell.

Falls die Zeitung auch anderweitig verwendet wird ...

BZ-App. Jederzeit. Überall.
Inklusive E-Paper.



App-Download



www.bauernzeitung.at

Claas behauptet sich

Die Claas Gruppe hat das Geschäftsjahr 2025 erfolgreich abgeschlossen. Trotz globaler Kaufzurückhaltung und volatiler Märkte konnte das Unternehmen seine Position stärken und wichtige Weichen für die Zukunft stellen. Im Mittelpunkt standen eine breite Produktoffensive, strategische Investitionen in das globale

Produktionsnetzwerk und die konsequente Weiterentwicklung digitaler Lösungen.

Claas erzielte im Geschäftsjahr 2025 einen Umsatz von 4,9 Mrd. Euro (Vorjahr 5,0 Mrd. Euro) und hielt damit nahezu das Niveau des Vorjahres. Der Konzern-Jahresüberschuss erreichte 230,3 Mio. Euro (Vorjahr 253,3 Mio. Euro). Der freie Barmittelzufluss (Free Cashflow) entwickelte sich mit 252,0 Mio. Euro sehr positiv (Vorjahr 190,3 Mio. Euro).

Die Umsatzentwicklung in den Regionen verlief uneinheitlich. Während die Umsätze in Westeuropa leicht rückläufig waren, verzeichnete die Region Zentraleuropa und Zentralasien ein deutliches Wachstum von 7,9%. In Nord- und Südamerika kompensierten stark wachsende Umsätze in Südamerika die rückläufige Entwicklung in Nordamerika weitestgehend. www.claas.at

FIRMENMITTEILUNG



Neue Kabine für die neue Großtraktoren-Baureihe Axion 9.

STELLENANZEIGEN

Suchen leidenschaftliche Hirtinnen/Hirten u. Sennerinnen/Senner, denen Tierwohl am Herzen liegt. Hämmermoss-, Puitwang- und Wildmoosalpe – Saison Mai bis Ende Sept. 26. Entlohnung erfolgt nach KV der Tiroler Landarbeiter. Verköstigung und Unterkunft frei.

Kontakt: Norbert Tanzer,
E-Mail: norbert.tanzer@telfs.gv.at,
0664/5313901. Tirol/25K01427

PARTNERSUCHE

Ungarinnen, Asiatinnen, Slowakinnen, deutschsprachig. Ehevermittlung österreichweit, Intercontact,
0664/3085882. OÖ/25K01298

DIREKT-VERMARKTUNG

Räucherschränke, Brotbackofen, Knetmaschinen, Vakuumverpackungsgeräte, Reparaturen, Ersatzteile.
Fa. Absenger, Gleisdorf,
0664/2233881. Stmk./25K01441

Räucherschränke, Brotbackofen, Knetmaschinen, Vakuumverpackungsgeräte, Reparaturen, Ersatzteile.
Fa. Absenger, Gleisdorf,
0664/2233881. Stmk./25K01302

PACHT

Berghütten gesucht! Erfolgreiches Hüttenverzeichnis sucht laufend Berghütten zur Vermietung an Urlauber. Mieteinnahmen mind. 25.000,- Euro im Jahr, +43660/1526040,
www.huettenland.com
Tirol/25K00056

Weingarten, 1 ha in Mettersdorf am Sassbach zu verpachten.
0664/75119009. Stmk./25K01444

Suche Pachtgrund im Raum St. Pölten, Krems, Melk, Herzogenburg,
0660/7667366. NÖ/25K01200

REALITÄTEN

Suche landwirtschaftliche Grundstücke und Immobilien aller Art in Tirol,
0664/1376642. Tirol/25K01286

Werde Teil unseres Teams!

Wir haben die Mission unseren Hof fit für die Zukunft zu gestalten. Durch Innovation und Technik möchten wir die landwirtschaftliche Arbeit neu denken.

Das erwartet dich bei uns:



Milchkühe



moderne Systeme



gute Bezahlung



Betriebsküche



Weiterbildung



nette Kollegen



Kartoffeln



Wohnmöglichkeit

Warum solltest du dich für uns entscheiden:

Wir haben einen sehr hohen Anspruch an unsere Arbeit. Täglich leisten wir unser bestes und wollen unseren Betrieb fit in die Zukunft bringen. Bei all der Arbeit kommt auch das Soziale im Team nicht zu kurz. Jede Meinung ist wichtig und richtig. Unseren Werten treu bleibend, arbeiten wir leidenschaftlich für Qualität und Erfolg, haben Spaß an unserer Arbeit und wollen morgen wieder ein bisschen besser sein. Findest du dich darin wieder? Dann bewirb dich bei uns!

Derzeit suchen wir:

Mitarbeiter für Feld und Stall:

Du arbeitest gerne mit Tieren (vorzugsweise mit Milchkühen)? Du hast Interesse an moderner Technik in der Landwirtschaft? Und du isst gerne Kartoffeln? Dann schick uns noch heute deine Bewerbung!

Sturm Martin und Brigitte, Tel. 0664/532 66 98, Tel. 0664/530 56 64,
Ulrichschlag 37, 3830 Waidhofen an der Thaya, familie.sturm37@gmail.com

Wir suchen eine Landwirtschaft zum Kauf in Reith, Alpbach oder vorderes Zillertal. Ab 20 ha. Schuldenübernahme auch möglich, alexschaeumer@gmx.at
Tirol/25K01300

Dringend

Dringend gesucht! Hütten, Häuser, Ferienwohnungen. Wir sind Europas größter Ferienhausvermittler und suchen Mietobjekte in ganz Österreich zur wochenweisen Vermietung an unsere Feriengäste. Informationen unter 0512/344490 oder www.novasol.at/vermieter
Tirol/25K00055

Mischwald zu verkaufen, ca. 3 ha in Gnas, anzufragen unter
0664/3402219. Stmk./25K01443

9 ha Acker, 1 Feldstück, sehr gute Bonität, westlich von St. Pölten, rechteckig, keine Staunässe, keine Masten oder Hindernisse, Angebote ab 20 EUR/m²,
0664/99339019. NÖ/25K01442

TIERMARKT

Kaufe Nutz- Schlachtpferde, Fohlen, Pony, Esel. 0664/3586401.
Stmk./25K01458

Verkaufe gutmütige Galloway-Kalbin, 20 Monate alt, und 8 Monate alte Galloway-Kalbin,
0664/73080778. NÖ/25K01425

Suchen Partnerbetriebe (auch BIO-Betriebe) welche unsere Jungrinder, ohne eigenen Geldeinsatz (ab mindestens 10 Stk.), Stiere-Ochsen-Kalbinnen, fertig mästen. Fa. Schalk,
0664/2441852. Stmk./25K01438

Verkaufe junge Schweine, Nagele, Matreiwald,
05273/7566. Tirol/25K01426



LED-Stallbeleuchtung, ammoniakbeständig; mit 5 Jahre Garantie; höchste Stromersparung; zu Bestpreisen, www.farm-led.at,
06235/20689-0. OÖ/25K01008

Verkaufe Ferkel,
0664/4717557. NÖ/25K01343

Verkaufe hochrätchtige Kühe, Kühe in Milch, Kalbinnen, sowie Einsteller männlich/weiblich und kaufe Schlachtrinder, 0676/5393295. OÖ/25K01420

Kaufe BIO-Mastvieh, Rasse, Geschlecht und Alter egal. Selbstabholung und sofortige Barzahlung. Die Tiere werden am eigenen Betrieb gemästet und in der hofeigenen Schlachtung geschlachtet. Preis nach Absprache, 0660/7169266. NÖ/25K01212

Kaufe BIO und konventionelle Schlachtlämmer, Altschafe und Ziegen zu Tageshöchstpreisen gegen Barzahlung, NÖ, 0660/7169266. NÖ/25K01211

Kaufe Schlachtvieh, Pferde und Lämmer. Fa. Pfanner Viehhandel, 0664/5305304 oder 0664/2066515. Tirol/25K01104

Es gibt noch ca. 50 freie Weideplätze für Muttertierriender auf der 300 ha Galtalm der Agrar Reutte, 0676/9394653. Tirol/25K00743

FUTTERBÖRSE

Verkaufe Stroh in Quaderballen, hallengelagert mit Zustellung, kurz 26 Messer, fein 51 Messer od. supersaugfähig – gehäckselt, Hubmayer Agrar, 0664/2103853. OÖ/25K01202

Verkaufe Stroh in Quaderballen, m. Zustellung, kurz 26 m, fein 51 m oder supersaugfähig, gehäckselt. Hubmayer Agrar, 0664/2103853. Stmk./25K01201

Baustahlgitter-Aktion



Isolierpaneele, Trapezprofile, I- u. U-Träger, Form- u. Rundrohre, Flach- u. Winkelstahl, Laufschienen, PVC-Rohre... www.eisen-hofer.at, 07273/8864. OÖ/25K00999

Heu, Stroh, Strohmehl, Biertreber, Strohpellets, Sauter Agrar, +49/7343/96050. Tirol/25K01193

Heu und Stroh, Lieferung frei Hof. Löffler, Leutasch, 0664/5138127. Tirol/25K01106

Heu, Grummet, Stroh, Maisballen auch Bio, liefert Fa. Datzner, 0049/899035294, www.datzner.bayern Tirol/25K01105

Verkaufe Heu & Stroh, nur Spezialware, LKW-Zustellung. 0664/4842930. OÖ/25K01011

Verkaufe Stroh in jeder Ballenform, kurz geschnitten, gehäckselt oder Feinstroh, sowie Heu, Grummet, Silage-Ballen und Maisballen, alles auch in Bio erhältlich, mit Zustellung. 0664/9503749. Stmk./25K01005

Form- u. Rundrohre-Aktion



Flach-, Winkel-, u. Rundstahl, Laufschienen u. Zubehör, Baustahlgitter... www.eisen-hofer.at, 07273/8864. OÖ/25K01001

Verkaufe Stroh geschnitten, gehäckselt oder gemahlen in jeder Ballenform, Hallengelagert, sowie Heu, Grummet, Luzerne und Silageballen, alles auch in bio erhältlich mit Zustellung, 02754/8707. NÖ/25K01004

Trapezprofil-Aktion



Isolierpaneele, Baustahlgitter, I- u. U-Träger, Form- u. Rundrohre, Flach- u. Winkelstahl, Laufschienen, PVC-Rohre ... www.eisen-hofer.at, 07273/8864. OÖ/25K01000

FORST UND HOLZ

Kaufe Energieholz ab Stock, Großbäume neben Feldwegen, Straßen, Gleisen, Stromleitungen; Umkreis Wien, 0664/8210877. NÖ/25K01215

Kaufe Kiefernrundholz, 7 bis 13 m Länge, zu sehr guten Preisen. Mohik Wertholz, Schmitt Karl, schmitt@mohik.at, 0676/846302612. Stmk./25K01214

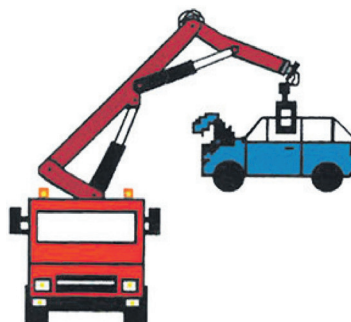
Kaufe Altholz (zahle Höchstpreise), Stadlbretter, Böden, Balken. fichtner@holz-furnier.at, 0664/8598176 oder 07246/7781. OÖ/25K01010

KRAFTFAHRZEUGE

Kaufe Allradautos

Kaufe alle Geländewagen & PickUps, Zustand/Alter/Pickerl egal, zahle Höchstpreise, Abholung vor Ort, 0664/6563590. Tirol/25K01109

Autoentsorgung



Abholung in NÖ, Steiermark und Burgenland, 0664/5617850. NÖ/25K01196

AUTOANKAUF

Kaufe alle Geländewagen & PickUps, zahle Höchstpreise! Zustand und Pickerl egal, Barzahlung und Abholung, 0664/6563590. Stmk./25K01107

Ankauf Allradfahrzeuge

Kaufe Geländefahrzeuge aus ganz Österreich, Zustand und BJ egal, auch Busse, Abholung vor Ort, 0664/99128885. Tirol/25K01194

Allradautos

Kaufe alle Geländewagen & Pickup, Zustand-Alter-Pickerl egal, Zahle Höchstpreise, Abholung vor Ort, 0664/6563590. NÖ/25K01108

LANDW. FAHRZEUGE

Kaufe gebrauchten Mähdrescher, Strohpresse und Allrad-Traktoren, 0048/606254709. OÖ/25K01015



Deutz-Fahr 5115 DF TTV NEU, Voll-Ausstattung mit gef. Achse, FZW, FHY, 9 STG; 02276/6410. NÖ/25K01453

Kaufe gebrauchte Traktoren, Baumaschinen, auch reparaturbedürftig, 0048/691033310. NÖ/25K01210

Suche Mähdrescher, Maispflücker und alle Landmaschinen, ganz Österreich, 0660/5314553. OÖ/25K00995



Deutz 6125C TTV, 10 Bst. 50 km/h, FHY + FZW, GVA, Klima, 7 Stg., DL-Anlage, gef. Kabine, ISO-Bus; 02276/6410. NÖ/25K01451



Deutz 5125 Premium Plus NEU; FHY, FZW, Preis auf Anfrage! 02276/6410. NÖ/25K01450



Deutz 5095D – neues Modell, EHR, Klima, Luftsitz, Powershuttle, 3-fach Lastschaltung, Kundenstorno, sehr günstig! 02276/6410. NÖ/25K01449



Same Iron 160 Profiline, FHY + FZW, DL, gef. Achse, elektr. Steuergeräte; Preis auf Anfrage, 02276/6410. NÖ/25K01448



Deutz 5080 mit Frontlader, 5 Stg., Joystick, Klima, Zusatzhubzylinder; € 49.100,- exkl. MwSt., 02276/6410. NÖ/25K01447



Same Frutteto 100, 3.800 Bst., Klima, Powershuttle und Lastschaltung; € 31.500,- exkl. MwSt., 02276/6410. NÖ/25K01446



Mietrückläufer – günstig abzugeben! CLAAS ARION 660 CMATIC, 6-Zyl., 205 PS, CMATIC, CEBIS-Ausstattung, Lenksys. m. CEMIS 1200, Fronthydraulik, Frontzapfwelle, Hydraulik LS 150 lt/min., 4+2 Stg. m. Elektropilot, Fahrpaket Premium, Ber. vorne 540/65R30, hinten 650/65R42 TRELLEBORG, Erstzul. 2025, Sonderpreis! 0676/7938584. NÖ/25K01353



Vorführmasch, Sonderpr.! LEXION 5400 ALLR., 163 Motorst., 76 Trommelst., V-Kanal, APS-Dreschw., Breite 1.420 mm, 5-Schüttler, JET STREAM, 3-D Reinig., Korn. 10.000 l, Spreuvert., 354 PS, CEMOS-AUTO Compl., Luftsitz, Klimatr., Autopilot-Ready, Ertragsm., sehr gute Ausrüstung. Ber. 800/70 R 32, 600/65 R 28, 30 km/h, 0676/7938584. NÖ/25K01352



Ausstellungsmaschine günstig abzugeben! Gelegenheit! CLAAS EVION 430, Dreschwerk mit Trommeldurchmesser 600 mm, Breite 1.420 mm, 5-Schüttler, Korntank 6.500 l, 3-D Siebkasten, Motorleistung 231 PS, Klimaautomatik, Luftsitz, Ber. vorne 650/75 R32, hinten 500/70 R24, sehr gute Ausrüstung SONDERPREIS! Auskunft: 0676/7938584. NÖ/25K01351

Verkaufe Steyr 9094, Profimodell, BJ 2000, Bh 9.580, Kupplung neu, 0676/5044361. NÖ/25K01423

Verkaufe Steyr Traktor T84, BJ: 1969 und Jenbacher Kompressor BJ: 1959; 0664/2252949. Tirol/25K01428

MASCHINEN UND GERÄTE



Favaro 800 l, 15 m Balken, neue Plakette, € 3.250,- inkl. MwSt., 02276/6410. NÖ/25K01452

GEA Melkroboter R9500 Bj. 2021, Separation und Halsbänder, GEA Melkkühltank, Bj. 21, 6.000 l zu verkaufen. 0664/1164522. Stmk./25K01439



LUCAS Castor Futtermverteiler und Einstreuer, SCHAUPP GmbH, www.agrartechnik.cc, 0664/1508510. NÖ/25K01436

Minibagger Takeuchi, Neuson; Radlager Kramer, Volvo; Gabelstapler Linde, Nissan. 0676/9401064. Stmk./25K01272

Siloumstellungen, Silo-Vermittlung Ankauf Verkauf, Silofräse, Kompostwender, Ersatzteile und Reparaturen für Äpfle, Mengele, Buchmann, Eberl, Hassia Geräte. Mayr Äpfle, 4631 Krenglbach, www.mayr-epple.com, office@mayr-epple.com, Fax: 07249/46623-38, Tel: 07249/46623. OÖ/25K00998



Waagen ab 0,1µ - 100 t, Eichservice, Kalibrierservice, www.rauch.co.at, 0316/816821-0. OÖ/25K00926

Verkaufe Pöttinger Ladewagen Boss Junior, 22 Kubik, 1999 und altes Pferdefuhrwerk, 0664/1510640. Tirol/25K01435

Silofräsen, neu und gebraucht, An- und Verkauf von Silofräsen und Siloanlagen, 0664/9232577. Stmk./25K01273

Kaufe gebrauchte Landmaschinen – Traktoren, auch reparaturbedürftig, 0048/691033310. NÖ/25K01209

VERSCHIEDENES

Verkaufe 2 Noriker Kutschenpferde sowie komplette Pferdekutsche mit Rädern und Schlitten für 9 Personen - auch gesamtes Zubehör (Brustgeschirr, Halfter und Fahrleine) € 11.000,-, 03534/8249. Stmk./25K01440

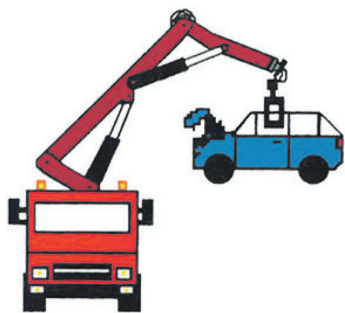


Trapezbleche, Blechdachziegel, Stehfalz, Sandwichpaneele, Foliendächer, Zubehör, Montage, www.blechtrapez.at, 0660/6083663. NÖ/25K01213

Verkaufe fahrbaren DeLaval Milchtank, 1.150 l, inkl. Kühlung und Waschautomat; suche Kongskilde Getreidesilo, 0650/2903090. NÖ/25K01384

Abdeckplanen Versand, Gewebeplanen mit Ösen z. B.: 1,5 x 6 m = € 37,-, 4 x 6 m = € 63,-, 6 x 8 m = € 137,-, LKW Planen mit Ösen z. B.: 1,5 x 6 m = € 111,-, 4 x 6 m = € 264,-, 01/8693953, www.planenshop.at NÖ/25K01198

Schrottabholung



Alteisen und Schrott-Ankauf, auch LKW-Entsorgung! Barzahlung und Abholung! 0664/5617850. NÖ/25K01195

Nussknacken Wir knacken Ihre Walnüsse, Mandeln und Haselnüsse. Bio-Nussverkauf: Mandeln, Walnüsse 2052 Pernersdorf, 0650/5008565. NÖ/25K01370

Bei Selenmangel, www.quellsalz.at, ab 600kg frei Haus, Pastus+, 0664/1423541. OÖ/25K00997



Dieseltankanlage – Komplettsystem, 5.000, 7.000 oder 10.000 Liter, sofort betriebsbereit, Mehr Infos: 06235/20644 oder www.scherrer-gmbh.at OÖ/25K01009

Übernahme Stärkekartoffel-Transport, bzw. Ernte, ab Feld direkt ins Werk, 0664/2020134. NÖ/25K01424

HELU-Milchkühlanlagen: Neu und gebraucht in allen Größen und verschiedenen Abmessungen – stationär wie transportabel; Käsekessel, Buttermaschinen, Pasteure, Käsetische und -pressen, Sonderanfertigungen, www.helu.at bzw. 05337/8484. Tirol/25K01111

Brunnenbau

Erdwärmebohrung, Rutengeher, Montage, Pumpen, Bohrabschlüsse, Sandentfernung, Desinfektion, Wasseranalyse, Service, alles aus einer Hand, www.pumpenklausi.at, 0664/3087178. NÖ/25K00073

Sandwichpaneele, Trapezbleche, www.hallenbleche.at, Zauner Vorchdorf, 0650/4523551, 07614/51416. OÖ/25K01013

1000 Traktorreifen, immer lagernd, auch Gebrauchtreifen. Traktor- und Anhängerfelgen. Pflegeräder-Aktion, www.heba-reifen.at, 07242/28120. OÖ/25K01012



Fernwärmerohre aus Kunststoff; Qualität aus Österreich! einfach/doppelt; div. Größen, hartschaum-isoliert, zu Bestpreisen, www.scherrer-gmbh.at, 0664/5330245. OÖ/25K01007

Trapezprofile-Sandwichpaneele, verschiedene Profile-Farben-Längen auf Lager, Preise auf Anfrage unter: office@dwg-metall.at, www.dwg-metall.at, 07732/ 39007. OÖ/25K01006

Alteisen - Altautos Ankauf! Verwiegung und Lieferschein vor Ort mit Bestpreis! Grünzweil GmbH, St. Johann/Wbg., 0664/1620245, 07217/7194. OÖ/25K00996

EUROPLAN II
Präzisionssaatbeetbereiter
3-12 Meter




- Millimetergenaue Tiefenführung
- Beste Boden Anpassung durch einzeln mit Stützwälzen geführte Zinkenfelder
- Idealer Saatbeetaufgang durch feste, feuchte Unterschicht und feine, lockere Oberschicht

www.agrifarm-maschinen.com Tel. 02275 5566

BOHRBRUNNEN
WASSERSUCHE
mit BODENRADAR

brunnenbohrerallinger@aon.at

0664/307 76 20
 BRUNNENBOHRER ALLINGER

NAGELPLATTENBINDER



Tel.: 07245/23 600
www.hobo.at

Anzeigen/Sekretariat
 ☎ +43 (0) 1 533 14 48 - 0



Austro Vin
 TULLN

WEINBAU • OBSTBAU
KELLEREITECHNIK • VERMARKTUNG



DIE FACHMESSE:
29.-31. JÄN. 2026

Messe Tulln[®]
www.messe-tulln.at

Erwartungen, die zur Realität werden?

Challenge accepted.
 Mit dem neuen AXION 9 CMATIC.





Jetzt mehr erfahren:
axion9.claas.com

